

La Tribune



SHERBROOKE

LEADER DE L'INFORMATION REGIONALE

www.cyberpresse.ca

95e année, no 89

ÉLECTIONS : des élus municipaux blâment les dirigeants de Cité des rivières A4

Politique: Dumont dans la mire des conservateurs

B1

Un tournoi de golf en or!



Imacom, Vincent Cotnoir

Était-ce de la pluie ou de l'argent qui tombait du ciel, hier? Le temps maussade n'a certainement pas affecté l'enthousiasme des 164 braves qui ont participé au Tournoi de golf de Domtar au profit de la Fondation du CHUS. À sa 7e édition, l'événement a permis d'amasser un montant record de 604 173 \$ qui sera entièrement alloué à l'aménagement du futur Centre femme-jeunesse-famille du CHUS. Le président du Canadien de Montréal, Pierre Boivin, et l'animatrice France Beaudoin affichaient un sourire radieux en apprenant le résultat final de la journée. UN TEXTE EN PAGE A2.

«Si l'enfer existe, ça doit être proche de ça»

Expulsée du Mexique, Lalou Desperrier-Roux rentre à la maison

Presse Canadienne
MONTREAL

La jeune militante altermondialiste Lalou Desperrier-Roux est rentrée à Montréal, hier après-midi, après avoir été expulsée du Mexique, où elle était détenue depuis la semaine dernière.

La jeune femme de 20 ans semblait en bonne santé, même si elle a confirmé avoir été molestée lors d'un affrontement opposant des manifestants altermondialistes à la police mexicaine, vendredi, à Guadalajara. La militante participait à une manifestation en marge du sommet Union Européenne - Amérique Latine.

Elle était détenue au Mexique depuis vendredi. «Physiquement, ça va mieux», a-t-elle déclaré à son arrivée à Montréal, à l'aéroport Pierre-Elliott-Trudeau.

De son côté, le ministre des Affaires étrangères, Bill Graham, a indiqué qu'il examinera les circonstances de l'arrestation de la jeune femme. «Je vais demander des explications aux autorités américaines, pour savoir ce qui s'est passé exactement», a-t-il dit à Radio-Canada.

Lalou Desperrier-Roux a été accueillie par son père et son frère, qu'elle n'avait pas vus depuis près d'un an.

La militante dit avoir été marquée par des scènes de brutalité policière, ayant vu des personnes se faire battre jusqu'à en avoir des convulsions.

Lors de sa détention, la Québécoise a subi des blessures à la tête, qui ont nécessité des points de suture à deux endroits et elle dit avoir le corps couvert d'ecchymoses. «Si l'enfer existe, ça doit être proche de ça», a-t-elle laissé tombé à propos de ses conditions de détention.

Malgré tout, la jeune femme estime qu'il est important de prendre des risques pour changer les choses. Elle a affirmé que l'une de ses priorités est d'aider d'autres manifestants à être libérés, ajoutant qu'elle était prête à retourner au Mexique. «Peut-être que les autorités souhaitent nous

Voir Si l'enfer existe... en page A2

Bachand vire au rouge

Le député conservateur sortant appuie la candidate libérale



Gilles Besmargian
gilles.besmargian@latribune.qc.ca
VICTORIAVILLE

Pour la première fois de sa vie, le député conservateur sortant dans la circonscription de Richmond-Arthabaska, André Bachand, votera libéral.

Il a confirmé son appui à la candidate du PLC, Christine Saint-Pierre, hier, lors d'une rencontre de presse à laquelle participait Jean Lapierre, le lieutenant politique de Paul Martin au Québec.

Qui plus est, André Bachand sera aux côtés de Mme Saint-Pierre sur le terrain le plus souvent possible au cours de la présente campagne, beau temps, mauvais temps. C'est plus qu'une tape sur l'épaule, mais bien une implication, a-t-il lancé.

«Quand j'ai décidé d'abandonner la politique active, j'avais dit que je voterais comme les hommes et les femmes de Richmond-Arthabaska aiment le faire. Choisir la ou le meilleur candidat. La personne qui pourra le mieux défendre les problématiques du comté à Ottawa. Quand je regarde la campagne dans son ensemble, je ne vois que Christine Saint-Pierre. Je l'ai rencontrée à plusieurs reprises et je peux dire qu'elle est une femme tenace et de tête qui aime le monde. Elle n'a pas peur des défis. Mme Saint-Pierre a toutes les qualités nécessaires pour devenir une excellente députée. Si vous pensez que le Québec a sa place au Canada, il faut voter pour elle».

S'agit-il, pour lui, d'un retour d'ascenseur considérant qu'à l'élection fédérale en 2000, plusieurs libéraux l'avaient appuyé? André



André Bachand

Bachand a tenu à préciser qu'il épaulait la candidate libérale par conviction, en rappelant qu'en 1997 et en 2000, les anglophones des municipalités de Richmond et de Danville avaient voté majoritairement pour lui, eux aussi pour la première fois de leur vie.

À propos du Parti conservateur du Canada (PCC), le député sortant a indiqué qu'il ne le reconnaissait pas. «Je connais toutefois ceux qui en font partie et au rythme où vont les choses, le parti n'aura pas de critique officiel en quoi que ce soit aux Communes parce que les candidats mettent continuellement leur chef dans l'embrasement. Au Québec, enchaîne-t-il, le choix se limite entre un parti souverainiste et le Parti libéral et dans Richmond-Arthabaska. Le seul choix se limite à Christine Saint-Pierre».

Pour Jean Lapierre, les Québécois doivent réfléchir avant de voter pour Gilles Duceppe. «En affaiblissant suffisamment Paul Martin, ils pourraient avoir la surprise de leur vie avec

Élections 2004

l'élection d'un gouvernement conservateur qui ne correspond en rien aux priorités et aux valeurs du Québec.

«On serait pris, au dire de M. Lapierre, avec un gouvernement qui est contre les accords de Kyoto, qui ne reconnaît pas le Québec comme société distincte, qui, si l'on se fie à ses propos, serait de la guerre en Irak, qui augmenterait le budget de la défense nationale de 143 pour cent, qui enverrait les enfants de 14 ans devant le Tribunal des adultes».

Jean Lapierre considère que la période de réchauffement de la campagne électorale est terminée, qu'il est temps de comparer les visions Martin et Harper. Le lieutenant québécois du PLC a profité de l'appui d'André Bachand pour critiquer l'intention du chef conservateur Stephen Harper d'abolir le registre des armes à feu.

«Un parti qui dit: fini le contrôle des armes à feu, est-ce que ça veut dire que nos filles de Polytechnique sont mortes en vain?», a demandé Jean Lapierre en faisant référence à la tuerie de l'école Polytechnique de Montréal, où un tireur fou avait abattu 14 jeunes femmes.

La candidate libérale Christine Saint-Pierre s'est dite ravie d'obtenir l'appui d'André Bachand. «Les gens du comté savent qu'il est un gars de terrain et je crois qu'on se rejoint beaucoup à ce chapitre. Vous allez me voir partout durant la campagne qui vient de prendre une nouvelle envolée. Ne soyez donc pas surpris d'apercevoir en ma compagnie des personnes de toute allégeance politique».

La cliente oubliée



Mario Goupil
mario.goupil@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

En cette trop rare journée de congé, Marie Joyal a décidé de faire ce qu'elle déteste le plus dans la vie: magasiner.

En fait, il y a une chose qui l'énerve encore plus: d'avoir à magasiner pour un nouveau bikini.

Marie Joyal ne porte jamais de montre-bracelet quand elle profite d'une journée de congé. Elle a aussi en horreur d'être bousculée par le temps quand rien ne l'y contraint vraiment.

En ce mardi de mai, bikini oblige, la Sherbrookeoise de 22 ans a donc pris sa patience à deux mains pour s'offrir une séance de magasinage de fin d'après-midi au Carrefour de l'Estrie. L'objectif: trouver le plus rapidement possible le bikini qu'elle apportera lors de son prochain voyage en Australie... qui devrait durer un an.

C'est au magasin La Baie qu'elle allait trouver la perle rare, après des recherches et une séance d'essayage qui lui ont paru une éternité.

«Quand la vendeuse m'a dit que je pouvais aller dans la cabine d'essayage pour enfiler le bikini, j'ai remarqué la mégapile de linge qui se trouvait tout près. Je suis ressortie par deux fois de la cabine pour échanger les pièces du costume de bain et je n'ai pas revu la dame. Je me suis dit qu'elle devait être en train de replacer les vêtements que j'avais vu empilés», raconte Marie Joyal.

Après quelques échanges et quelques poses devant le miroir de la salle d'essayage, la jeune femme décide finalement d'acheter les deux pièces du bikini.

Voir La cliente oubliée en page A2

Météo

Orages Max.: 14 Min.: 1
Lever du soleil: 5h00 Coucher: 20h29

Index

Ann. Class.....C6	Le monde.....B2
Arts.....A9	Loterie.....A2
Décès.....C8	Météo.....C6
Économie.....B3	Mots croisés...C7
Éphémérides...C7	Opinions.....A10
Horoscope.....C7	Sports.....C1

Radio-Canada abandonne «La Soirée du hockey»

«La Soirée du hockey», telle qu'on la connaît depuis la naissance de la télévision au Québec en 1952, ne sera plus en ondes cet automne à l'antenne de Radio-Canada. Le réseau français de la société d'État a confirmé hier avoir mis un terme à son association avec le Canadien de Montréal. À LIRE EN PAGE C1.

L'Accord : le choix no 1 du Guide de l'auto 2004

Seulement 278\$/* mois

4.8% à l'achat ou en location jusqu'à 60 mois.

La plus économique de sa catégorie : 6,4 litres/100km - 44 milles/gallon

HONDA
Sherbrooke Honda
2615, rue King Ouest 566-5322
www.sherbrookehonda.com

Les capsules gagnantes
J'♥ ma Tribune

Plus de **20 000\$** en prix à gagner!

Complétez les activités J'♥ ma Tribune publiées dans le journal chaque jeudi et samedi.

Le 24 juin 2004, rendez-vous au parc Jacques-Cartier et participez au MEGATIRAGE de plus de 20 000\$ en prix!

Mon clin d'oeil
Stéphane Laporte

Alors Paul, tu vas dire «Pardon mon oncle»... Plus fort!
- Jean Chrétien

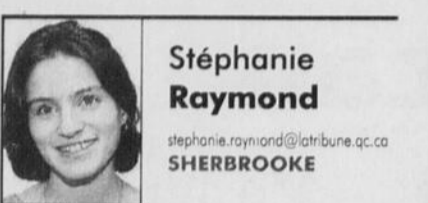
À LIRE DEMAIN

Genre:
Emma Watson dans l'ombre d'Hermione et de Harry Potter

La Tribune	
Division de Les Journaux Trans-Canada (1996) inc. Édité et imprimé au 1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8 www.cyberpresse.ca	
PRÉSIDENTE ET ÉDITRICE Louise Boisvert	VICE-PRÉSIDENT FINANCES ET ADMINISTRATION René Morin
RÉDACTION (819) 564-5454 Télécopieur 564-8098 redaction@latribune.qc.ca	PUBLICITÉ (819) 564-5450 Télécopieur 564-5482
RÉDACTEUR EN CHEF Maurice Cloutier	DIRECTEUR Alain LeClerc (Intérim) ADJOINT Christian Malo
DIRECTEUR DE L'INFORMATION André Larocque	ANNONCES CLASSÉES (819) 564-2222 Télécopieur 564-5482 Lundi au vendredi : 8 h 30 à 16 h 30
ADJOINTE AU DIRECTEUR Jacynthe Nadeau	ABONNEMENT ET TIRAGE (819) 564-5466 Sans frais 1 800 567-6955
PRODUCTION ET INFORMATIQUE DIRECTEUR René Béliveau ADJOINTS André Roberge Steeve Rancourt Stéphane Garant	DIRECTEUR André Custeau ADJOINT Serge Nadeau

Un tournoi de golf en or!

La Fondation du CHUS reçoit une somme de 604 173 \$



Stéphanie Raymond
stephanie.raymond@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Chaque année, le Tournoi de golf de Domtar au profit de la Fondation du CHUS fait des miracles. Grâce à cette 7e édition, un montant record de 604 173 \$ sera alloué à l'aménagement du futur Centre femme-jeunesse-famille du CHUS.

L'objectif des organisateurs était de récolter plus de 500 000 \$, question de battre le record de 465 000 \$ de l'an dernier et de remplir leur promesse: «Nous nous sommes engagés pour les cinq ans à venir à verser un minimum de deux millions de dollars au Centre Femme Jeunesse Famille», a indiqué Raymond Royer, président d'honneur du tournoi, et président et chef de direction de Domtar inc.



On voit ici André Couturier, Michel Grégoire, Raymond Royer et Eddy Savoie sur le terrain de golf.

Le nombre de participants au tournoi est limité à 164, où chacun débourse la rondelette somme de 1000 \$ pour être de la partie. Là où les organisateurs sont allés chercher plus d'argent, c'est au niveau des dons et des encans.

L'encan officiel offrait des produits particulièrement originaux cette année: dîner-rencontre avec Jean Charest au restaurant le Parlementaire à Québec avec transport en hélicoptère, spectacle du Cirque du Soleil à Orlando en Floride, soirée de hockey dans la loge de Pierre Boivin, président du Canadien, etc.

à 18 ans présentant des problèmes de santé mentale, les femmes enceintes et qui accouchent, ainsi que les femmes qui ont des problèmes de fertilité. En construisant des chambres, nous pourrions par exemple permettre à un parent d'avoir une chambre à proximité de son enfant hospitalisé, ou encore à une femme de garder son nouveau-né dans sa chambre. Et le fait de séparer les gens va beaucoup réduire les problèmes d'infections et de transmission de microbes.»

Le projet nécessitera des investissements évalués à environ 30 millions de dollars.

Le Tournoi de golf de Domtar est unique au Québec: «Un «18 trous» qui permet d'amasser autant d'argent n'existe pas ailleurs, même pas à Montréal», a affirmé M. Royer.

Aussi la campagne attire-t-elle des gens de partout. Le président du Canadien de Montréal, Pierre Boivin, était présent: «C'est une très belle cause; on sait combien les hôpitaux ont besoin de sous, a-t-il affirmé. Je connais aussi très bien les organisateurs. La journée est incroyablement bien rodée, et il y a une belle atmosphère. Et on repart avec la voiture pleine de cadeaux!»

Pour les femmes, la jeunesse et les enfants

Claude Lemoine, responsable médical du regroupement Femme Jeunesse Enfant, se réjouit du montant versé au CHUS: «Après avoir modernisé plusieurs secteurs de l'hôpital, c'était au tour de ce regroupement de profiter de nouveaux locaux et équipements.»

L'objectif est de construire des locaux spacieux, dont beaucoup serviront de chambres privées pour les patients et aussi leurs proches: «Notre clientèle comprend les enfants et les jeunes de 0

Si l'enfer existe...

faire perdre nos convictions, mais ça nous donne surtout le goût de (continuer à) lutter», a-t-elle dit.

Le père de la jeune femme a affirmé qu'il respectait le choix de sa fille, ajoutant qu'il fallait beaucoup de courage pour aller au bout de ses convictions. «Le monde va assez mal pour qu'il soit justifié

de contester des choses», a dit François Roux.

Mme Desperrier-Roux n'a pas voulu commenter les circonstances qui ont mené à son emprisonnement. Elle donnera une conférence de presse demain à Victoriaville.

La cliente oubliée

Suite de la page A1

«Cela m'a peut-être pris une demi-heure à faire mon choix final, je n'en suis pas sûre, mais quand je suis ressortie, je ne voyais plus personne dans le magasin», explique-t-elle.

Les lumières du commerce étaient encore allumées quand Marie Joyal s'est dirigée vers une caisse afin de payer son achat. Comme il n'y avait pas de service, elle s'est mise à faire le tour des caisses. C'est à ce moment que les lumières se sont éteintes. Jamais, dit-elle, elle n'a entendu une quelconque annonce informant les clients présents dans le magasin que celui-ci s'appropriait à fermer ses portes (à 17 h 30).

«C'aurait été quoi pour la vendeuse de me dire que les portes du magasin allaient fermer dans les minutes suivantes?», demande Marie Joyal.

Constant que les portes du mail à l'étage étaient verrouillées, Marie Joyal est descendue à l'étage inférieur, où il y avait encore de la lumière - elle pouvait même entendre de la musique - en empruntant l'escalier roulant... devenu stationnaire.

«Je me disais que c'était sûrement un gag cette affaire-là, que ça n'avait aucun sens. On ne ferme pas un magasin sans s'assurer que les clients sont tous sortis. Mais j'ai dû me rendre à l'évidence quand les lumières du premier étage se sont aussi éteintes: on avait fermé les portes du magasin, tout le monde était parti et je ne l'avais jamais su», poursuit la jeune femme.

«Je ne la trouvais pas drôle, dit-elle encore. À ce moment précis, je n'avais pas idée de l'heure qu'il pouvait être, mais je savais que j'avais un match de soccer le soir même.»

Marie Joyal a fait le tour du magasin une fois encore. «Je me suis mise à crier you-hou super fort, mais personne ne m'entendait! J'avoue que j'ai paniqué un peu...»

Comme l'alarme de sécurité ne s'est jamais déclenchée, faut-il en conclure qu'aucune caméra de surveillance, capable de détecter tout mouvement dans le magasin quand il est fermé, n'était opérante?

«Il n'y a que lorsque je m'approchais des sorties de secours et que ma main se rapprochait de la poignée que j'entendais un 'bip'. Je me demandais si je devais déclencher l'alarme ou attendre que

quelqu'un vienne m'ouvrir», enchaîne la «prisonnière».

En retournant devant les portes vitrées donnant sur le mail intérieur, la jeune femme a finalement aperçu une personne dans l'allée du centre commercial. Un concierge de toute évidence.

«Il m'a entendu bâcher dans la vitre à coups de poings et il s'est mis à rire en s'approchant des portes. Moi, je ne la trouvais pas drôle. Je gueulais et je lui ai dit que j'étais pogné pour vrai dans le magasin. On hurlait à travers les portes vitrées pour se parler. Il a appelé quelqu'un et j'ai entendu que cette personne, probablement son patron, s'appelait Richard. Puis, il m'a dit de quitter par la sortie de secours, ajoutant même que je n'avais pas le choix, que ce serait trop long si Richard devait appeler quelqu'un de chez La Baie qui possède les clés du magasin», rappelle la malheureuse cliente.

Le concierge n'a pas eu à lui répéter deux fois.

«Dans les couloirs de la sortie de secours, il n'y a pas de flèches indiquant quel chemin emprunter pour se rendre à l'extérieur. Il y en avait un vers la gauche et un autre vers la droite. J'ai grimpé les marches, je me suis dirigée du côté droit et je me suis retrouvée dehors. Une alarme avait retenti quand je suis sortie, mais elle s'est arrêtée...», raconte celle qui n'était toutefois pas tout à fait au bout de ses peines.

Marie Joyal a en effet dû faire le tour du Carrefour de l'Estrie pour aller reprendre possession de sa voiture. Elle se souvient d'ailleurs que le cadran de sa voiture indiquait 18 h 20 quand elle a quitté le stationnement.

«J'étais en furie», avoue-t-elle.

La cliente oubliée soutient qu'elle aurait pu s'emparer de tous les bijoux ou de tous les parfums du magasin avant de quitter, si elle avait voulu. «Mais je suis repartie les mains vides», assure-t-elle.

Sans même un bikini...
«Pour une fois que j'en avais trouvé un à mon goût...», déplore-t-elle.

Hier matin, je me suis rendu chez La Baie dans l'espoir de discuter «sécurité» avec une personne en autorité. On m'a dit que le directeur du magasin me rappellerait. On ne m'a pas précisé quand.

mgoupil@latribune.qc.ca

Résultats

LOTTO QUÉBEC

Tirage du 2004-06-02

1^{er} numéro: 678954
2^e numéro: 490506
3^e numéro: 678143

25 000 \$ 50 000 \$ 100 000 \$

décomposables

Nombres "Télé"
583826 765819 071296

non décomposables

NUMÉRO BONI 05

649 Tirage du 2004-06-02

01 04 20 21 26 43
Complémentaire: 07

649 PROCHAIN GROS LOT LE 5 JUIN 2004 MINIMUM 10 000 000 \$

Québec Tirage du 2004-06-02

01 19 20 25 33 42
Complémentaire: 41

Fanco Tirage du 2004-06-02

04 06 08 11 19 21 23 25 28 32
33 37 55 80 82 84 85 86 87 89

Extra Tirage du 2004-06-02

3 4
715 9146 NUMÉRO 945048

Les modalités d'attribution des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de dispute entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Da Toni

ON SE REFAIT UNE BEAUTÉ!

Pour ses 35 ans, Da Toni fête en grand! Nouvelle image, nouveau décor, tout est en place pour vous recevoir! Venez goûter notre nouvelle ambiance sur la terrasse. Un verre et des bouchées seront offerts...

La famiglia vous attend pour un **5 à 7 CE SOIR**

TERRASSE | CAVE À VIN | SERVICE DE VALET
15, rue Belvédère Nord Sherbrooke (819) 346.8441 www.datoni.com

Quand JEUNESSE s'en mêle

Se tirer doublement dans le pied

Évidemment, on assiste à des mises à pied, à l'affaiblissement de notre économie. On a eu des exemples régionaux récemment.

L'autre jour, un collègue du journal m'a dit qu'elle avait préféré acheter un article moins cher fabriqué en Chine à un autre fait ici au Canada. «Je pense à ma poche en premier», m'avait-elle expliqué devant ma désapprobation.

Pour moi, penser à sa poche c'est de faire un effort pour que, dans la mesure du possible, ce que j'achète puisse faire travailler quelqu'un du coin, du monde qui serait alors en mesure de s'abonner au journal. La prospérité de l'entreprise qui me donne du travail, c'est aussi en quelque sorte ma poche qui en bénéficie. Logique non?

Et la deuxième balle dans le pied? Plus on achète des produits fabriqués en Chine, plus on contribue à faire augmenter le prix de l'essence!

Oui, oui.

La demande est très forte présentement pour les produits «Made in China». Le phénomène n'est pas unique au Québec. C'est mondial, comme dans «mondialisation». Vous me suivez?

Qui dit augmentation de la production, dit augmentation de la demande en énergie, dont le pétrole. Plusieurs facteurs expliquent la montée du prix du pétrole sur les marchés, mais il y a aussi dans la balance la forte demande des pays comme la Chine.

Bon magasinage!

Claude Plante
claud.plante@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Depuis que le prix de l'essence s'est mis à grimper, plusieurs consommateurs se sont tournés vers les gouvernements afin qu'ils abaissent les taxes sur le carburant qui entre dans nos voitures.

Réflexe naturel et souvent utilisé quand quelque chose du genre se produit.

Mais je pense qu'il serait préférable de regarder dans notre propre cour. Le prix du litre d'essence est conditionné en grande partie par notre mode de vie, par nos habitudes de consommation.

Et ça commence par la popularité grandissante des magasins à un dollar. Comment ça? Parce qu'en cherchant des articles le moins cher possible sans aucune autre considération, on se tire doublement dans le pied.

Doublement, oui.

Parce que ces articles, souvent de piètre qualité, sont fabriqués dans des pays comme la Chine ou l'Inde. Première balle dans le pied: nos entreprises se tournent de plus en plus vers ces pays pour faire produire leur marchandise à faible coût.

En route vers les référendums

«Sherbrooke représente un projet d'avenir»

Un nouveau comité donne la réplique aux défusionnistes de Bromptonville



Luc
Larochelle

luc.larochelle@tribune.qc.ca
SHERBROOKE

À Bromptonville, le thermomètre de la défusion est passé du froid au chaud en l'espace de quelques jours. Une vague s'est levée la cinquième et dernière journée des registres et elle sera suivie d'une autre, qui déferlera toutefois en sens contraire, si l'on en croit l'ancien maire Clément Nault.

L'examen du registre montre en effet que seulement 39 citoyens y ont apposé leur signature lors de la première journée. Après quatre jours, les défusionnistes n'étaient toujours qu'à 75% du seuil minimal pour forcer la tenue d'un référendum. La cinquième journée a été explosive: 222 signatures ont été consignées dans le registre.

En réaction, M. Nault et la conseillère Nicole Bergeron ont mis sur pied une organisation dont l'exécutif compte dix membres. Le comité élargi est animé par 25 personnes.

«Je ne sais pas combien ils sont de l'autre côté, mais nous sommes prêts à nous déployer sur le terrain. Nous avons ce qu'il faut pour défendre les intérêts de Bromptonville. Vous serez à même de le constater lors du dévoilement de notre plan d'action, demain matin», annonce M. Nault.

Celui-ci a recruté des gens influents de la communauté de Bromptonville qui, comme lui, s'emploieront d'ici le 20 juin à convaincre que le meilleur parti des citoyens de Bromptonville est avec Sherbrooke.

«Je vis à Bromptonville depuis neuf ans et j'ai bien sûr un certain attachement à cette communauté. Mais j'ai aussi un attachement pour Sherbrooke. C'est un lien naturel pour nous. Je crois sincèrement qu'une agglomération est mieux outillée pour affronter les défis d'avenir. Mon choix est plus rationnel qu'émotif», estime Claude Carrière, un administrateur cadre chez Kruger et militant pro-fusion.

M. Carrière souligne que son implication est personnelle.

«C'est une démarche de citoyen. Je n'ai pas l'intention de commencer à faire de la propagande à l'intérieur de l'usine. Aux gens qui m'en parleront, je leur donnerai mon opinion. Je pense sincèrement que nous ferions fausse route en revenant à l'ancienne ville», dit-il.

Le comité présidé par Clément Nault souhaite d'ailleurs amener les Bromptonvillois à chasser la nostalgie du passé en examinant les enjeux pour l'avenir.

«Plus stimulant»

«L'appartenance à Sherbrooke représente un projet d'avenir beaucoup plus stimulant que de remuer le passé. C'est ce que nous allons véhiculer auprès de la population», glisse M. Nault.

Une voie d'avenir qui se dessinait depuis longtemps, croit Bernard Guay, qui a passé 20 ans à la table du conseil municipal de Bromptonville.

«Ça fait longtemps que nous envisageons une alternative à la petite ville telle que nous la connaissons. C'est la vitesse du développement à Bromptonville qui nous forçait à penser ainsi. L'approvisionnement en eau potable est un enjeu majeur et incontournable. Une communauté comme la nôtre peut difficilement faire face à de telles dépenses toute seule. Tôt ou tard, la fusion devait arriver et c'est une bonne chose que les premiers pas soient franchis», croit-il.

Le comité pro-fusion de Bromptonville occupera un local dans les locaux de Prado Technologies, dans le parc industriel.



Le comité pro-fusion de Bromptonville occupera un espace dans les locaux de Prado Technologies, dans le parc industriel. Les membres en sont: de gauche à droite, Clément Nault, Diego Zol, Paul Proulx, Claude Carrière, Jacques St-Pierre et Bernard Guay (absents sur la photo: Nicole Bergeron, Charles Quiriaux, Yolaine Théroux et Réal Nault).

Les élus de Saint-Élie et Bromptonville exigent une réponse du ministre

Luc Larochelle
SHERBROOKE

Constatant que le statut de «ville non liée» conféré par la loi 9 crée un imbroglio susceptible d'avoir des répercussions sur le vote référendaire, les représentants politiques de Bromptonville et Saint-Élie-d'Orford demandent à rencontrer le ministre des Affaires municipales, Jean-Marc Fournier, pour qu'il clarifie la position gouvernementale.

Des interprétations contradictoires sont actuellement données selon les allégeances quant aux obligations qu'auraient ces deux anciennes municipalités si elles étaient reconstituées.

Légalement, elles ne seraient pas touchées par la fiscalité d'agglomération parce qu'elles sont considérées dans la loi provinciale comme étant «non liées» du fait qu'elles ont perdu une partie de leur territoire lors de la fusion.

Cette précision figure dans l'étude financière produite par la firme Raymond Chabot Grant Thornton qui, sur un avis du ministre des Affaires municipales, a toutefois projeté certaines dépenses sur la base que Bromptonville et Saint-Élie devraient conclure des ententes intermunicipales

avec la Ville de Sherbrooke ou avec le conseil d'agglomération pour certains services.

Toutefois, contrairement aux autres municipalités formant actuellement Sherbrooke, le pourcentage de leur budget que ces deux municipalités redevenues autonomes devraient consacrer aux dépenses régionales n'ait aucunement précisé dans cette étude.

«Certains ont parlé d'une coquille légale, des représentants gouvernementaux ont assuré que ces deux municipalités auraient les mêmes obligations que les autres, je veux entendre la vérité de la bouche du ministre. Seul lui peut donner l'heure juste et il faut qu'il le fasse avant le référendum», juge Clément Nault.

La veille, la même préoccupation a été exprimée à Saint-Élie-d'Orford, où le conseiller Julien Lachance a promis des éclaircissements aux citoyens.

Deux exceptions au Québec?

«Il y avait trois cas de municipalités non liées dans tout le Québec. L'un d'eux est disparu étant donné que les citoyens de l'ancienne municipalité de Tremblay ont décidé de rester rattachés à la

ville de Saguenay. J'arrive difficilement à croire qu'il y a deux exceptions, les deux à Sherbrooke, où une partie de la population ne serait pas soumise aux mêmes obligations que dans le reste de la province. Ça peut se défendre et c'est ce que les défusionnistes véhiculent pour prétendre que Bromptonville peut revenir comme avant», explique M. Nault pour justifier sa demande auprès du ministre Fournier.

Selon lui, la position que communiquera le gouvernement provincial aura une incidence sur le vote référendaire.

«C'est certain que ça pèse dans la balance. Il y a une différence entre avoir des obligations définies dans un cadre légal et la liberté de négocier des services. D'où l'importance que le ministre annonce clairement sa position», justifie-t-il.

MM. Nault et Lachance auraient reçu l'assurance du cabinet de M. Fournier qu'ils obtiendront un entretien privé avec lui d'ici lundi prochain.

«Si le maire Perrault veut nous accompagner, ce sera libre à lui. Nous entreprenons la démarche pour nos secteurs respectifs car c'est essentiel que nous citoyens sachent à quoi s'en tenir avant de voter.»

La Ville garde espoir d'un retour des pompiers à la table

René-Charles Quirion
SHERBROOKE

La Ville de Sherbrooke a été surprise de constater que le syndicat des pompiers de Sherbrooke quitte la table des négociations.

Le directeur des ressources humaines à la Ville de Sherbrooke, Jacques Leduc, croit qu'il y a encore de l'espoir que les deux parties s'entendent. Les membres du comité de négociation du syndicat des pompiers de Sherbrooke, avec leur président Daniel Pépin en tête, ont quitté, mardi soir, la table des négociations considérant avoir frappé un mur.

«Nous nous attendions à un retour du syndicat des pompiers à la table. Nous ne voulons pas discuter des écarts publiquement. Les négociations se font à la table. La seule chose que je peux dire, c'est que la Ville demeure ouverte à la négociation», soutient Jacques Leduc.

Ce dernier mentionne que sur certains aspects, la Ville de Sherbrooke et les pompiers sont plus rapprochés que d'autres.

«Nous ne pouvons présumer de rien sur la suite des événements. Les pompiers doivent d'abord consulter leurs membres. Les négociateurs n'ont jamais eu l'impression que tout était fini», estime Jacques Leduc.

Le président du comité de la sécurité publique de la Ville de Sherbrooke, Robert Pouliot, est confiant que la Ville et ses pompiers en viennent à une entente qui satisfasse les deux parties.

«Je dirais que le fait que les pompiers quittent la table fait partie de la négociation. Leurs demandes sont énormes lorsque l'on regarde les capacités de payer de la nouvelle ville», explique Robert Pouliot, dont le comité de sécurité publique ne fait pas partie de la table, mais qui est directement concerné.

Le conseiller municipal ne se dit pas inquiet d'éventuels moyens de pression de la part des pompiers.

«Il y a différentes stratégies que le syndicat peut prendre. Ils sont soumis à la loi sur les services essentiels, alors je ne crois pas qu'ils prennent la population en otage», estime Robert Pouliot.

Ce dernier souhaite que les négociations reprennent rapidement.

«Je suis convaincu que les pompiers et la Ville vont s'entendre malgré les écarts», estime le président du comité de la sécurité publique à la Ville de Sherbrooke.

Patience sur le boulevard Bourque

La nature des travaux provoque d'importants bouchons de circulation aux heures de pointe

La Tribune
SHERBROOKE

Les automobilistes qui empruntent le boulevard Bourque, dans le secteur de Rock Forest, devront redoubler de patience au cours des prochains jours, en raison de travaux de réfection du pavage.

Depuis lundi, les travaux causent d'importants bouchons de circulation et la Ville de Sherbrooke en est bien consciente. Mais toutefois, on n'a pas prévu apporter des modifications au chantier pour aider à la fluidité du trafic.

Il est donc sage de songer à des trajets alternatifs.

«Nous savons que les travaux provoqueraient des bouchons», assure Daniel LeBlanc, ingénieur et coordonnateur à la division de l'ingénierie. «Nous pouvons difficilement faire autrement.»

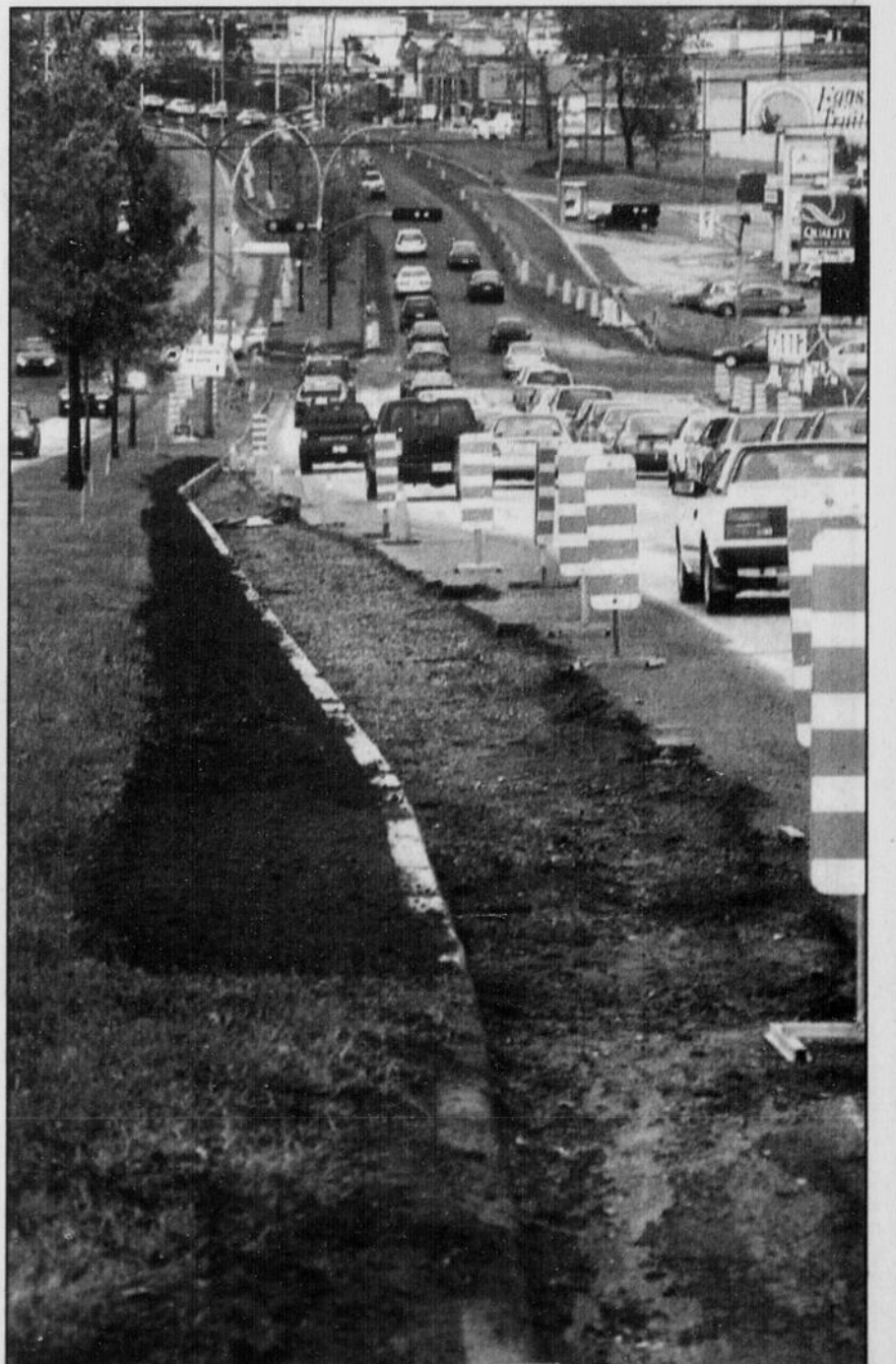
«Nous ne pouvons pas faire de pareils travaux sans affecter la circulation. Nous réduisons le nombre de voies de circulation.»

Selon le temps qu'il fera, les travaux se dérouleront sur quelques jours dans ce secteur. De plus, il faut composer avec des feux de circulation non opérants.

Pour en rajouter, la Ville de Sherbrooke signale qu'elle entreprendra ce matin des travaux de pavage sur la rue Poisson, de la rue Kennedy Nord à l'entrée du Wai Mart.

Ces travaux s'échelonnent sur une période d'environ deux semaines. Sauf exception, l'accès aux commerces sera maintenu en tout temps.

Il faut ajouter à cela le chantier qui sévit sur le boulevard de Portland, dans le secteur du Carrefour de l'Estrie. M. LeBlanc mentionne que dans ce cas, on a prévu ne pas procéder aux travaux de pavage en même temps, sur Portland et sur Bourque, afin de ne pas affecter davantage la circulation.



Les travaux sur le boulevard Bourque réduisent le nombre de voies de circulation, ce qui occasionne du même coup une certaine congestion.

Les dirigeants de Cité des rivières blâmés



Denis Dufresne
denis.dufresne@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

La présence, à la même table, des dirigeants de Cité des rivières et des candidats libéraux fédéraux Jean Lapierre et Bruno-Marie Béchard, lors d'une conférence de presse sur le programme des infrastructures, mardi, indispose certains conseillers municipaux sherbrookoïses, qui y voient une entorse au devoir de réserve.

Selon eux, les gens de Cité des rivières se sont ainsi trouvés à jouer les faire-valoir des deux



candidats.

«Qu'Albert Painchaud et Jacques O'Bready veulent militer ou s'associer personnellement aux libéraux fédéraux, ils sont libres de le faire, mais ils n'ont pas à engager un organisme financé par la Ville de Sherbrooke!» lance Bernard Sévigny, conseiller municipal dans l'arrondissement Rock-Forest/Saint-Élie/Deauville.

«Comme élu municipal, cela m'indispose. Ces gens-là ont pavosé avec deux candidats qui ne sont même pas au pouvoir. Il me semble qu'il y a un devoir de réserve qui est fondamental dans une campagne électorale», pense M. Sévigny, rappelant que le conseil municipal vient de renouveler le budget de fonctionnement de 550

000 \$ de Cité des rivières.

«La perception que l'on peut avoir, c'est celle d'une espèce d'association de Cité des rivières avec les candidats dans une campagne électorale. Si ses dirigeants voulaient être rassurés sur les modalités du programme, ils auraient pu le faire en privé!» juge M. Sévigny.

Ce dernier signale qu'outre l'aide financière du gouvernement fédéral, Cité des rivières bénéficie aussi de l'appui financier de la Ville de Sherbrooke et du gouvernement du Québec.

«Si, en pleine campagne électorale provinciale, CHARMES s'associait au Parti québécois pour une conférence de presse, j'aurais la même réaction! Ce n'est pas une question de parti politique, mais CHARMES et Cité des rivières sont des extensions des services municipaux et ils n'ont pas à se mêler de politique partisane!» plaide Bernard Sévigny.

«Je n'étais pas là pour faire de la politique!»

Denis Dufresne
SHERBROOKE

Le président de Cité des rivières, Jacques O'Bready, se défend d'avoir voulu poser un geste partisan en participant à la conférence de presse des deux candidats libéraux, mais il avoue s'être senti un peu utilisé par MM. Béchard et Lapierre.

«Je n'étais pas là pour faire de la politique, c'est clair!» affirme-t-il, ajoutant que les gens de Cité des rivières avaient demandé une rencontre d'information avec les deux candidats au sujet du programme d'infrastructures annoncé la semaine dernière par le chef libéral Paul Martin.

«Au début, c'était une réunion d'information, mais ça a pris une toute autre tournure; on nous a dit "venez vous assoier avec nous au cas où il y aurait des questions plus techniques"», explique M. O'Bready, qui dit que l'on ne l'y reprendra plus.

«La prochaine fois, je ne ferai pas de conférence de presse et je regrette d'y avoir pris part», dit-il.

Fait à signaler, l'invitation lancée aux médias par le Parti libéral du Canada, pour la conférence de presse de mardi matin sur le programme des infrastructures, faisait état de la présence de MM. O'Bready et Painchaud, de même que de la conseillère municipale Dany Lachance, qui agissait comme représentante du maire Jean

Perrault, actuellement dans l'Ouest canadien.

Le dossier d'abord

Albert Painchaud, directeur général de Cité des rivières, soutient pour sa part que sa présence à la même table que les deux candidats libéraux ne visait que la défense du dossier.

«Il y avait des points qui n'étaient pas clairs et on jugeait important de les clarifier; nous allons faire la même chose avec tous les autres partis qui voudront nous inviter», assure-t-il.

«On est en attente de nos subventions et on se bat très fort pour ça. Quand le Parti québécois était là, on ne s'est jamais gêné pour faire nos représentations», rappelle-t-il.

«Je comprends que ce soit une tactique de M. Béchard, mais ils n'avaient pas à s'associer à cela», ajoute-t-il.

La conseillère Diane Delisle, qui siège sur le conseil d'administration de Cité des rivières, est elle aussi en désaccord avec ce qui s'est passé.

«Ce que je trouve le plus aberrant, c'est que les deux personnes à qui ils s'adressaient (MM. Béchard et Lapierre) ne sont même pas des élus! Moi, je ne pense pas que l'on puisse se contenter de promesses, ce que l'on veut ce sont des engagements et cela on ne l'obtient pas avec des candidats!» fait-elle valoir.

Mme Delisle ajoute que ce geste n'aurait pas été plus acceptable s'il eut été fait en présence du candidat du Bloc québécois, Serge Cardin.

«On n'a pas à faire ce genre de chose-là. Notre budget nous vient de la Ville et là on a l'air de prendre position et de se contenter de très peu», dit-elle.

Rouleau apporte une nuance

Le conseiller municipal de l'arrondissement du Mont-Bellevue et président de la Société de transport de Sherbrooke (STS), Jean-François Rouleau, signale pour sa part que le Programme d'infrastructures annoncé par le chef libéral Paul Martin vise d'abord les infrastructures de base.

«Je ne blâme pas le candidat Béchard et j'appuie Cité des rivières, qui est un projet prioritaire pour le conseil municipal. Mais, par contre, il faut faire la nuance que ces argents-là doivent aussi servir aux infrastructures de base comme les routes et le transport en commun», fait-il remarquer.

M. Rouleau ajoute d'autre part, au sujet de la conférence de presse de mardi, que «tout candidat a le droit de s'informer des dossiers» auprès de leurs responsables.

Précision

Le titre qui coiffait une nouvelle parue en page A8 de notre édition d'hier ne reflétait pas le sens du texte et des propos de Jacques O'Bready, président de la Corporation Sherbrooke, Cité des rivières. «Je déplore que la réponse que j'ai donnée au journaliste Denis Beaudoin de TVA, qui m'interrogeait quant à ma satisfaction du travail de Serge Cardin dans le dossier de la Cité des rivières, ait été mal utilisée. En effet, j'ai tout simplement dit: je n'ai pas à critiquer le travail de M. Cardin. En clair cela voulait dire qu'il ne m'appartient pas de commenter le travail des élus à quelque niveau que ce soit. Cependant, interpréter cette abstention comme un geste de satisfaction me porte préjudice, en laissant sous-entendre mon appui en faveur d'un candidat», a tenu à préciser M. O'Bready. Nos excuses.

LE CANADA DEVRAIT-IL...

Abolir le Sénat et le poste de gouverneur général?



ARCHIVES LE SOLEIL

Situation actuelle

Les dépenses attribuées au gouverneur général ont soulevé l'ire des contribuables. Une controversée visite d'État nordique de 5 millions \$ a convaincu un comité parlementaire de passer ses budgets en revue. Son rapport recommande à Ottawa de lancer un débat public sur la pertinence du poste. Le Sénat a lui aussi été la cible de vives critiques. Ceux qui ne réclament pas son abolition plaident pour une réforme, qui en ferait un Sénat du triple E, soit élu, efficace et égal.

LE POUR

□ En plus de jouer le rôle de chef d'État, le GG assume des fonctions protocolaires au pays et fait la promotion du Canada à l'étranger. Il est une source d'identité qui permet de différencier le Canada des États-Unis.

□ Les sénateurs sont essentiels au processus législatif, eux qui ont le pouvoir de modifier ou de bloquer tout projet de loi. La Chambre haute offre un contrepois aux pouvoirs du premier ministre.

□ Leur abolition exigerait l'approbation de chacune des provinces.

LE CONTRE

□ Le Sénat, qui a siégé 67 jours l'an dernier, est vu par une majorité de Canadiens comme une institution dépassée, les sénateurs étant nommés à vie par le premier ministre, qui récompense souvent de fidèles alliés.

□ Le poste de GG est perçu par ses détracteurs comme une structure coloniale archaïque, inutile et coûteuse, à un moment où les Canadiens croulent sous les impôts.

□ Le Sénat et le GG ont respectivement coûté 67 millions \$ et 41 millions \$ aux contribuables, cette année.

Positions des principaux partis fédéraux

□ Seul le Bloc québécois est en faveur de l'abolition du poste de GG.
□ Les libéraux et les conservateurs souhaitent une réforme des institutions parlementaires, mais sont contre l'abolition du Sénat.
□ Le NPD demande l'abolition d'un Sénat « non élu et anti-démocratique », tout comme le Bloc québécois.

Vu du Québec

□ Le ministre Benoît Pelletier a indiqué que Québec voulait être impliqué dans le processus de nomination des sénateurs. Quant au poste de GG, un sondage réalisé au pays en 2002 a révélé que seul le Québec souhaitait l'abolition de la monarchie, dans une proportion de 54 %.

Recherche: Le Droit, Patrice Gaudreault

liquidation semestrielle de griffes en cours!

25 % à 50 % de rabais
sélection mode griffée pour elle
Liz Claiborne, Jones New York, Tommy Hilfiger, Bianca Nygård et autres. Tailles courantes et petites.

30 % à 50 % de rabais
sélection de sacs à main et portefeuilles griffés pour elle
Liz Claiborne, Franco Sarto et autres.

30 % de rabais
complets et vestons sport en liquidation
Pour lui. Jones New York, Nautica, Fumagallis et autres.

jusqu'à 40 % de rabais
chaussures printemps-été
Pour elle Nine West, Anne Klein, Lauren, Enzo Angiolini, Franco Sarto, Skechers, Rockport, Aerosoles et autres.
Pour lui Bostonian, Nunn Bush, Rockport, Hush Puppies, Ecco et autres.

solde 119 \$
chaussures Comfoteck de Florsheim pour lui. Ord. 180 \$.

PLUS 20 000 000 \$ EN DÉMARQUES PRINTANIÈRES : MODE ET CHAUSSURES POUR TOUS ET ARTICLES POUR LA MAISON, À PRIX NOUVELLEMENT RÉDUITS

achat-choc

19,99 \$ et 29,99 \$ tee-shirts, shorts et débardeurs griffés pour elle Liz Claiborne, Tommy Hilfiger et Jones New York Sport	29,99 \$ corsaires Jones New York Sport pour elle Prix de comparaison 79 \$.	49,99 \$ Tongs confort Benzec Bay Prix de comparaison 80 \$.	49,99 \$ sandales Bass pour lui Prix de comparaison 99,99 \$.	59,99 \$ chaussures de sport Puma pour lui Prix de comparaison 99,99 \$.	79,99 \$ chaussures de bateau Sperry pour lui Prix de comparaison 125 \$.	89,99 \$ sandales Rockport pour lui Prix de comparaison 130 \$.
---	--	--	---	--	---	---

Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours », « Nouvellement réduit », « Atout griffé », « Achat-choc », Style&Co., INC, Nine & Co et ceux des rayons concédés. La mention « ACHAT-CHOC » indique que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Si nous indiquons un PRIX DE COMPARAISON, il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi pour un article de qualité identique ou comparable. Les articles « Achat-choc » sont offerts en quantités limitées; pas de bons d'achat différés. Précisions en magasin.

Obtenez jusqu'à 50 % plus de points Primes Hbc.
Utilisez conjointement les deux cartes au moment de régler votre achat dans les magasins de la famille Hbc.

Le candidat Bellavance n'est pas impressionné

Le Bloc garde son plan de match dans Richmond-Arthabaska malgré l'appui de Bachand au PLC



Gilles Besmargian
gilles.besmargian@tribune.qc.ca
VICTORIAVILLE

Appelé à commenter la soudaine décision d'André Bachand d'entrer dans la campagne électorale en appuyant le Parti libéral du Canada (PLC) dans Richmond-Arthabaska, le candidat bloquiste André Bellavance a déclaré qu'il avait l'intention quant à lui de poursuivre son plan de match.

«Les Québécoises et les Québécois veulent d'un parti qui sait défendre leurs



intérêts et ce n'est pas l'entrée de M. Bachand qui changera quelque chose à cette volonté. Par ce geste, il donne son appui à un parti qui a pillé la caisse d'assurance-emploi, qui nie le déséquilibre fiscal, qui

est responsable du scandale des commandes, qui favorise les paradis fiscaux.

«Or, de poursuivre M. Bellavance, ce n'est pas le choix de la population actuellement puisque le PLC perd des appuis tous les jours depuis le début de la campagne».

Compte tenu que l'élection de 2000 a confirmé que sa popularité était aussi

importante que celle d'André Bachand (moins de 1 pour cent des suffrages a scellé le résultat), le candidat du Bloc québécois est confiant de remporter le prochain scrutin avec ou sans le député sortant dans les parages.

«J'étais prêt à lui faire la lutte tous les jours s'il s'était porté candidat, Je peux certainement vivre avec sa présence sporadique», de conclure André Bellavance.

«Les Sherbrookoïses méritent mieux qu'un débat stérile»

Le candidat du NPD dans Sherbrooke, Philippe Dion, lance officiellement sa campagne

Denis Dufresne
SHERBROOKE

Équité, environnement et démocratie: le discours du candidat du Nouveau Parti démocratique (NPD) dans Sherbrooke, Philippe Dion, tranche à plusieurs égards avec celui de ses adversaires, mais le jeune homme de 22 ans reconnaît qu'il devra travailler fort pour porter le message d'un parti mal connu au Québec.

«Je crois que les Sherbrookoïses méritent mieux qu'un débat stérile entre libéraux et bloquistes. Il faut sortir de cette impasse-là, de voter pour le moins pire des deux, il est temps d'avoir des idéaux en politique!» lance cet étudiant en sciences politiques.

Entouré de son agent officiel, Daniel Berthold, et du vice-président du NPD de Sherbrooke, Gregory Reid, M. Dion a lancé officiellement hier sa campagne électorale, qui, promet-il, se fera sur le terrain, près de gens.

«Je suis là pour défendre les idéaux de la social-démocratie et convaincre les citoyennes et citoyens du bien-fondé de ces idées», affirme le candidat, pour qui le NPD et son chef Jack Layton partagent des «valeurs fondamentales» que sont l'équité, la démocratie et la sauvegarde de l'environnement.

Préoccupé par les conditions de vie de ses concitoyens, Philippe Dion dit vouloir restaurer les politiques sociales.

«En ce sens, le geste le plus fondamental qui soit sera de cesser de piller la caisse de l'assurance-emploi. Cet argent est perçu dans les poches des travailleuses et travailleurs pour qu'ils puissent bénéficier d'une forme de revenu lorsqu'ils perdent leur emploi. En aucun cas, cet argent ne devrait servir à générer des surplus et financer des baisses d'impôts pour les mieux nantis», croit-il.

M. Dion souligne d'autre part que le NPD s'engage en faveur des énergies vertes et propose que le Canada devienne un leader en ce domaine.

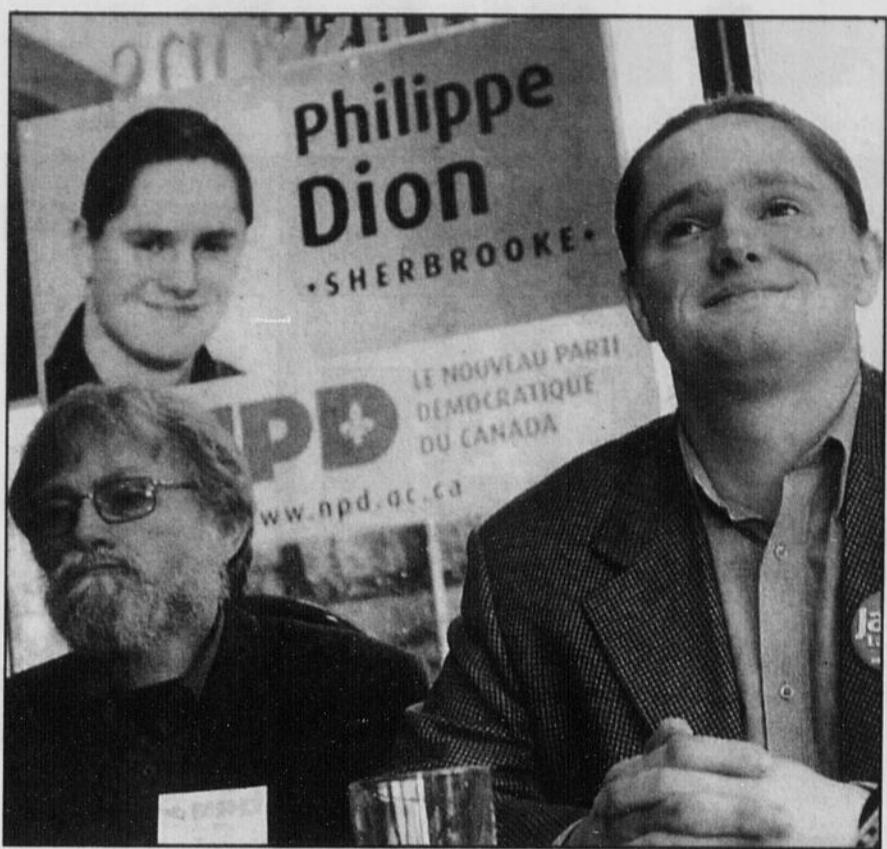
Il veut également une meilleure participation du gouvernement fédéral au financement des services de santé, qui passerait de 16 pour cent à 25 pour cent des coûts, et une réduction de 10 pour cent des frais de scolarité.

«En matière d'environnement, nous serons un jour forcés de prendre ce virage, mais il sera peut-être trop tard», prévient-il.

Le NPD, souligne M. Dion, veut aussi mettre à contribution des organismes communautaires dans son plan d'action.

Originaire de Sherbrooke, Philippe Dion dit avoir reçu la piqûre de la politique lors d'un séjour au Nicaragua, alors qu'il était étudiant au niveau secondaire. Et c'est à la suite du mouvement Sommet des Amériques, à Québec en 2001, qu'il a décidé de s'impliquer au sein du NPD.

«C'est un parti qui se réimplante au Québec et



Accompagné de son agent officiel, Daniel Berthold (ex-candidat néo-démocrate dans Sherbrooke dans les années 80), le candidat Philippe Dion a lancé hier sa campagne en vue du scrutin du 28 juin.

L'ouverture de Jack Layton face au Québec a consolidé mon sentiment d'appartenance (...), résume le candidat qui considère le Québec comme une nation, mais qui voit quand même le fédéralisme «comme une option intéressante».

M. Dion reconnaît que les jeunes se

méfient des politiciens, mais estime qu'ils s'intéressent aux questions de politique globale comme le réchauffement de la planète et les enjeux de la mondialisation.

«Il y a là quelque chose à reconstruire», juge-t-il.

Le NPD a en tout cas pris le virage de dans Richmond-Arthabaska, et Sonia la jeunesse au Québec, avec 34 candidats Bisson, dans Shefford, de moins de 35 ans, dont Jason Noble,

DU MERCREDI 2 JUIN AU SAMEDI 5 JUIN

NOUS PAYONS LES 2 TAXES SUR TOUT L'INVENTAIRE EN MAGASIN

AUSSI RABAIS JUSQU'À

50%

Peinture
Literie
Tableaux
Lampes
Accessoires de salle de bains
Accessoires décoratifs
Meubles d'appoint

5 décorateurs et décoratrices pour service à domicile

Benjamin Moore
Les experts en couleur et décoration

DÉCOR PLUS

4756, boul. Bourque
ROCK FOREST
821-4242

Decor De Distinction

SPORTECH AUTO INC.

SPÉCIALITÉS: MERCEDES-BENZ - PORSCHE - JAGUAR - MAZDA - BMW

Spécial été

POUR QUE JE COMMENCE L'ÉTÉ DU BON PNEU, FAITES VÉRIFIER MA MÉCANIQUE CHEZ SPORTECH AUTO AU PLUS TÔT

REPLISSAGE ET VÉRIFICATION DU CLIMATISEUR POUR **59⁹⁵ \$**

promotion valide jusqu'au 16 juillet 2004

80, rue Quatre-Pins, Sherbrooke

King Ouest
N.V. Cloutier
Quatre-Pins
SPORTECH AUTO

820-0477

s.v.p. réservez à l'avance

Gérard Hoff technicien propr.
Sylvain Campagna technicien propr.

Surdité?

Notre engagement : **assurer votre entière satisfaction**

Aux Cliniques Auditives Daniel Roy, nos audioprothésistes travaillent fort chaque jour pour vous aider à mieux entendre et vous offrir le meilleur service qui soit.

Bénéficiez de notre **SERVICE AudioExcellence** offert en exclusivité dans nos cliniques.

Profitez également de notre **DOUBLE GARANTIE**.

GARANTIE de SATISFACTION ou vous ne payez RIEN*

GARANTIE TOTALE et sans surprises de **3 ANS** sur tous les appareils numériques et programmables**

Ne laissez pas un problème d'audition diminuer votre qualité de vie. Appelez-nous pour obtenir votre **CONSULTATION GRATUITE** dans une de nos cliniques près de chez vous.

* Remboursement sans conditions dans les 30 jours suivant l'achat.
** Détails en succursale.

Écouter.
Comprendre.
Aider.

CLINQUES AUDITIVES DANIEL **ROY** AUDIOPROTHÉSISTES

566-5661
1 800 465-4959
Centre auditif King
1435, King Ouest
Sherbrooke

SHERBROOKE | MAGOG | DRUMMONDVILLE | GRANBY | VICTORIAVILLE | ASBESTOS | STANSTEAD | LAC-MÉGANTIC

ASIE Poésie en signes

Le dimanche 6 juin 2004 à 19 h
Au Vieux Clocher de Sherbrooke 1590, rue Galt Ouest, Sherbrooke

Sous la direction d'Erick Jalbert
Tam-Tam et mime avec interprète gestuelle
Organisée dans le cadre de la semaine québécoise des personnes handicapées

ASSOCIATION DES SOURDS DE L'ESTRIE
932, rue du Fédéral, bureau 102
Sherbrooke (Québec) J1H 5A7

LE VIEUX CLOCHER de Sherbrooke
Réservation au Vieux Clocher de Sherbrooke (819) 822-2102 (cartes de crédit acceptées) ou Association des Sourds de l'Estrie inc. (819) 563-1186
Admission générale : **10 \$**



SUPER VENTE SOUS LA TENTE



ÉCONOMISEZ!

CIVIC BERLINE 2004

3.8 %
à la location
et à l'achat



REDESSINÉ

0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ

178\$*
/mois
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

0\$ COMPTANT
DISPONIBLE

16 100\$**

CIVIC COUPÉ 2004

3.8 %
à la location
et à l'achat

0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ

178\$*
/mois
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

0\$ COMPTANT
DISPONIBLE

16 100\$**



CIVIC ÉDITION SPÉCIALE 2004

3.8 %
à la location
et à l'achat

100 Éditions Spéciales
EN INVENTAIRE



✓ Air climatisé ✓ CD
✓ Vérouillage ✓ Et bien plus

0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ

188\$*
/mois
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

0\$ COMPTANT
DISPONIBLE

16 800\$**

150

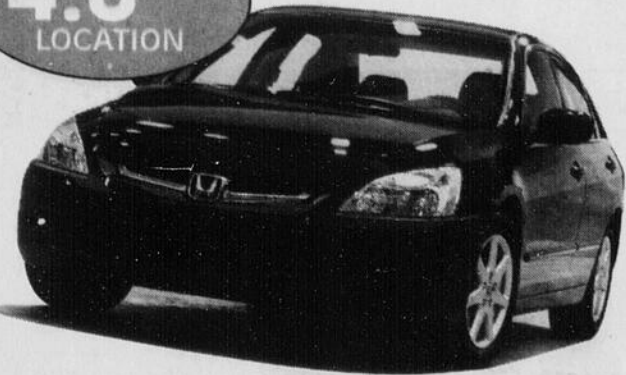
**Honda d'occasion
et autres marques
EN STOCK**

100
Civic Édition
spéciale 2004
EN INVENTAIRE.
Pour livraison immédiate.
FAITES VITE !

**NOUS PAYONS LE
\$ MAXIMUM \$
pour votre
ÉCHANGE
toutes marques acceptées!**

ACCORD BERLINE 2004

4.8 %
LOCATION



✓ Air climatisé
✓ Groupe électrique
✓ CD ✓ Et bien plus

0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ

278\$*
/mois
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

0\$ COMPTANT
DISPONIBLE

23 900\$**

CR-V 2004

5.8 %
LOCATION



✓ Air climatisé
✓ 4X4
✓ Groupe électrique
✓ CD ✓ Et bien plus

0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ

338\$*
/mois
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

0\$ COMPTANT
DISPONIBLE

27 200\$**

ODYSSEY 2004

2.2 %
à la location



✓ Air climatisé
✓ Groupe électrique
✓ Moteur V6 3,5 L 240 ch.
✓ 7 passagers ✓ Et bien plus

0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ

278\$*
/mois
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

0\$ COMPTANT
DISPONIBLE

* Location de 48 mois taxes en sus, comptant ou échange équivalent Civic berline et Coupé 2004 (2 392 \$), 0 \$ comptant disponible. Civic coupé édition spéciale 2004 (2 350 \$), 0 \$ comptant disponible. Accord berline 2004 (3 950 \$), 0 \$ comptant disponible. CRV 2004 (3 130 \$) 0 \$ comptant disponible. Odyssey 2004 (5995) 0 \$ comptant = 399 \$ /mois, 96 000 km inclus. Illustrations à titre de référence et valeur résiduelle garantie. Détails sur place. ** Taxes, transport et préparation en sus sur achat. Assurances en sus. Financement à l'achat ou à la location sur les modèles 2004 sélectionnés.

**QUI, ON A FAIT
LE PLEIN**

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

HONDA C'EST PLUS DE 17 MILLIONS DE CLIENTS SATISFAITS PAR ANNÉE

Peu importe où
vous avez loué
votre véhicule,
**NOUS
POUVONS
RACHETER
VOTRE BAIL.**



HONDA
www.sherbrookehonda.com

Sherbrooke Honda

2615, rue King Ouest 566-5322

Garantie unique-certifiée



HONDA
www.sherbrookehonda.com

Sherbrooke Honda

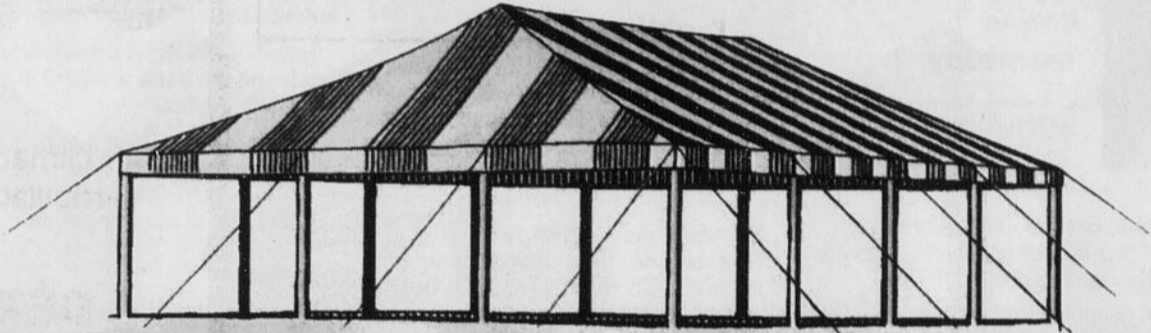
LE PLUS GRAND CENTRE DE VÉHICULES D'OCCASION EN ESTRIE

ACHAT - VENTE - ÉCHANGE

FINANCEMENT SUR PLACE

100 000 \$

d'économies à distribuer au grand public sur nos véhicules légèrement utilisés et nos retours de location.



**SUPER VENTE
SOUS LA TENTE
ÉCONOMISEZ!**

2^e CHANCE AU CRÉDIT*

RIEN À PAYER AVANT OCTOBRE 2004*

RECEVEZ UN CHÈQUE-RABAIS

**Sherbrooke
Honda**

2615, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec)
J1J 2H3
Tél. : (819) 566-5322

Payez

1 000 \$

À l'ordre de

Sur tous les véhicules d'occasion sélectionnés. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Taxes incluses.

Par

vosre nom
Sherbrooke Honda

Plus de 150 véhicules d'occasion légèrement utilisés de toutes marques à liquider à partir de 3 995 \$.
Un seul endroit, le plus grand centre de véhicules d'occasion en Estrie

* Sur approbation de crédit.
Les promotions ne peuvent être jumelées.

2615, rue King Ouest, Sherbrooke
Demandez le Département des véhicules d'occasion

(819) 566-5322

Garantie unique-certifiée

Garantie unique-certifiée • Garantie unique-certifiée • Garantie unique-certifiée • Garantie unique-certifiée

Garantie unique-certifiée • Garantie unique-certifiée • Garantie unique-certifiée • Garantie unique-certifiée

Ce week-end

Concert-gala du concours de musique du Canada

Le concert-gala de la section sherbrookeoise du Concours de musique du Canada aura lieu ce vendredi, à 19h30, à la Salle Alfred-Desrochers du Collège de Sherbrooke. Une belle occasion d'entendre les concertos des quatre finalistes nationaux qui se rendront à Toronto à la fin du mois pour participer à la finale nationale du prestigieux concours.

Baptiste Royer, 12 ans, qui a déjà été invité comme soliste au sein de l'orchestre du Conservatoire de Montréal, interprétera à la contrebasse le concerto de Dittersdoff. Marie Andrée Boucher-Beaulieu, 14 ans, interprétera le concerto no 6 de Baston à la flûte à bec. Le jeune pianiste Tristan Longval-Gagné, un habitué du concours, jouera le concerto no 1 de Prokofiev, tandis que Élise Beaulac, tout juste diplômée en interprétation-piano clôturera le concert avec les Variations symphoniques de Franck.

Trois des finalistes provinciaux, soit la pianiste Julie Ann McKeown Carbonneau, la flûtiste Mélissa Moreau et la chanteuse France Caya, seront aussi du concert.



La pièce *Agnita*, signée François Godin et primée par le Printemps du Double Signe, sera l'objet d'une lecture publique ce dimanche, 16 heures, au Théâtre Léonard-Saint-Laurent. Sur notre photo, prise en pleine répétition, la metteuse en scène Lillie Bergeron dirige les comédiens Alexandre Leclerc et Marianne Moisan.

Les Pistolets roses au Graff



Les membres de la dynamique formation punk'n roll Les Pistolets roses seront en spectacle au bar Les Graff ce soir, et ils présenteront des extraits de leur tout récent album *Ma Génération*.

La quête d'Agnita mise en lecture



Karine Tremblay

karine.tremblay@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Agnita, comme dans «lieu secret». *Agnita*, comme dans «quête de rives meilleures».

Agnita, comme dans la pièce écrite par François Godin, primée par le Théâtre du Double Signe cette année.

Ledit texte sera d'ailleurs l'objet d'une lecture publique ce dimanche, au Théâtre Léonard-Saint-Laurent. En présence de son auteur, évidemment.

«Il y a des chœurs dans la pièce et on

m'a dit que déjà, pour la lecture publique, il y aurait des éléments musicaux. J'ai très hâte de voir le résultat, mais je ne suis aucunement inquiet. J'ai eu l'occasion de parler avec Lillie Bergeron, la metteuse en scène, et j'ai vu qu'elle avait été très touchée par mon texte. Elle a une approche très sensible, très proche de ma vision à moi», souligne François Godin.

Le texte de celui-ci met en scène un éventail de personnages, tous des adolescents. Ce dimanche, ils seront 17 sur place, comédiens professionnels et amateurs.

«*Agnita*, c'est un lieu dont on parle sans savoir s'il existe vraiment, sans savoir où le trouver. C'est un endroit où il est possible d'aller, mais impossible d'en revenir. Au fil de la pièce, la question qui se pose, c'est: est-ce que *Agnita* est un lieu qui apporte le bonheur ou si c'est un

piège qui se ferme sur les gens?», note l'auteur montréalais de 39 ans.

La pièce débute avec l'entrée en scène d'un jeune qui a tué son père et qui veut s'en aller à *Agnita*.

«Dans le récit, il y a une part de symboles et de métaphores; un petit côté fable qui s'attarde sur la quête d'un absolu, la poursuite d'une aspiration», précise François Godin, qui est aussi comédien de formation.

«Le comédien en moi est cependant un peu dans l'ombre, présentement: l'auteur prend beaucoup de place!»

En plus de la lecture publique de dimanche, *Agnita* sera mise en scène l'an prochain par le Double Signe. Un bonheur double pour son créateur, qui a aussi signé la pièce *Louisiane Nord*, présentée l'hiver dernier à l'Espace Go.

Du cinéma de qualité au mont Ham

Sylvie Pion
HAM-SUD

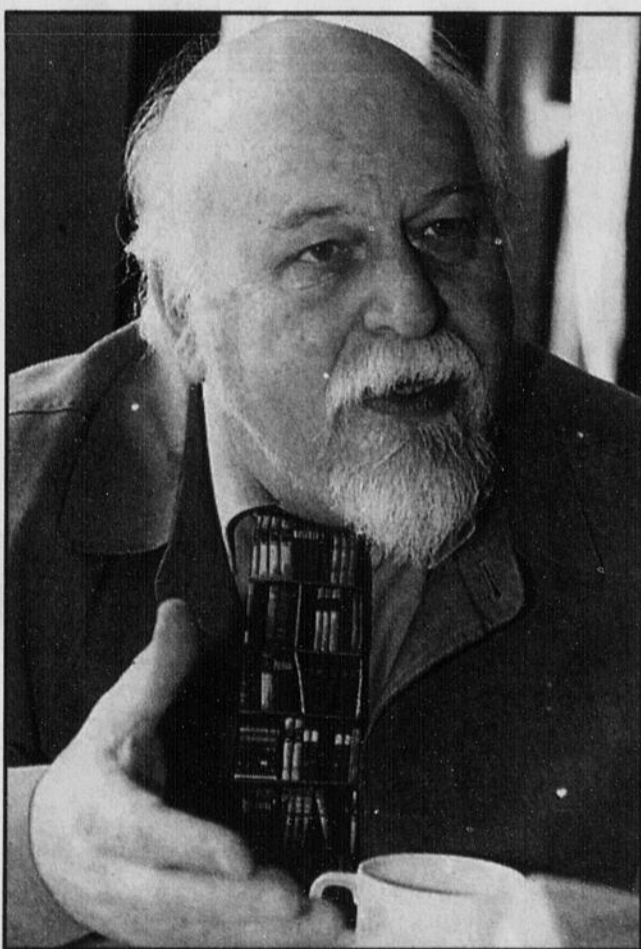
La Corporation de développement du mont Ham-Sud concocte une programmation qui saura plaire aux cinéphiles en juin. Outre les améliorations apportées à la salle située dans le chalet d'accueil, une nouveauté a été ajoutée au programme avec la présentation d'une mini-conférence.

Pour le prochain mois, Les vues du mont Ham laisseront place à des productions de la France, du Luxembourg et du Royaume-Uni. «Plusieurs films qui sont passés trop vite en salle se retrouvent sur notre écran géant projection digitale stéréophonique. Nous nous sommes dotés de nouveaux fauteuils et d'un lecteur DVD, ce qui rend la soirée des plus agréables. Des rideaux noirs viendront sous peu compléter les installations de notre salle de cinéma. Tout ça grâce à la collaboration financière du Centre local de développement, via le Fonds de la ruralité», précise Denis Clément, secrétaire de la Corporation de développement du mont Ham-Sud.

Demain à 20 h, *Le Peuple migrateur* prendra l'affiche et sera agrémenté d'une nouveauté, soit la présentation d'une mini-conférence de Suzanne Brûlotte, représentante de la Société du loisir ornithologique de l'Estrie. *La jeune fille à la perle*, inspiré d'une toile célèbre de Johannes Vermeer, raconte l'intimité chaste et secrète entre l'artiste et Griet, une modeste domestique qui devient sa muse et sera présenté le 11 juin.

Film d'animation, *Le chien, le général et les oiseaux* met en scène un général russe à la retraite hanté par le souvenir des oiseaux en flammes à la bataille de Saint-Petersbourg. Sa route croise celle d'un chien extraordinaire qui va transformer ses cauchemars en rêves magiques. Mariant humour et poésie, cette production sera proposée le 18 juin. Le coût d'entrée est de 4 \$ par adulte, 2 \$ par enfant. Un tarif famille a également été fixé à 10 \$.

Les vues du mont Ham feront relâche le week-end de la St-Jean-Baptiste. Notons que l'assemblée annuelle du mont Ham est prévue ce soir, au chalet d'accueil. Les citoyens de la MRC d'Asbestos, dont ceux de la municipalité de Ham-Sud y sont invités.



Jean-Claude Germain

Conférence de Jean-Claude Germain

Pour la toute dernière Heure du thé de sa saison, l'Association des auteurs des Cantons-de-l'Est reçoit aujourd'hui l'écrivain et dramaturge Jean-Claude Germain. L'homme de théâtre au franc-parler et à la verve vive viendra causer de l'avenir de la langue française et de la culture au Québec. La rencontre a lieu à 14 heures à la Bibliothèque municipale Éva-Sénécal. L'entrée est libre pour les abonnés et de 3 \$ pour les non abonnés.

Pour que les enfants vivent

Cette année, ce sont Guillaume Lemay-Thivierge et Annie Brocoli qui animent les 24 heures de la 17e édition du «Téléthon Opération Enfant Soleil», débutant ce samedi 21h pour se poursuivre jusqu'à dimanche, 22h, à TVA, sous le thème «Se battre pour sa vie».

A ce duo s'ajoutent Michel Jasmin, Clodine Desrochers, Mitsou, Martine Doucet, Alain Dumas et d'autres pour assurer les différents volets du téléthon comme par exemple, la rencontre de familles, le concours Jeunes Espoirs, la matinée des jeunes, des «Histoires de familles», et la réception des dons. Côté variété, on peut affirmer que les artistes sont nombreux à vouloir offrir leur temps et leur talent. Parmi eux, on compte Daniel Boucher, Isabelle Boulay, Luce Dufault, Garou, Daniel Lavoie, Bruno Pelletier, Marie-Denise Pelletier, Michel Rivard, Les Respectables, Marie-Chantal Toupin et bien d'autres.

On signale également la présence de Phenomia et de Star Académie 2004 en plus de la prestation de Wilfred Le Bouthillier et de Marie-Elaine Thibert. Rappelons que l'an passé, le téléthon a pu amasser près de treize millions de dollars.



Karine Vanasse

Karine Vanasse anime la grande finale de la Dictée P.G.L.

Presse Canadienne
MONTREAL

La comédienne Karine Vanasse anime cette année la grande finale de la 13e édition de la Dictée Paul-Gérin-Lajoie.

Cent-un finalistes, élèves de 5e et 6e années provenant du Canada, des États-Unis, du Sénégal et de Haïti ont été réunis pour l'événement enregistré le 23 mai à la Maison de Radio-Canada à Montréal.

Six d'entre eux ont été couronnés champions à l'issue de la dictée qui sera présentée dans le cadre d'une émission comportant aussi de la musique, de l'humour, des capsules documentaires et, pour une première fois, la touche personnelle de chacun des finalistes.

La Dictée P.G.L. sera diffusée dimanche à 17 h.

Plusieurs personnalités ont apporté leur concours à ce grand rendez-vous, dont le bédéiste Tristan Demers, père de Gargouille, qui illustre le texte de la dictée écrit par le linguiste Jacques Laurin. La jeune comédienne Rosalee Jacques (Mao dans «Les Bougon») est aussi présente tout comme l'imitateur Pierre Verville.

La Fondation Paul Gérin-Lajoie (tout premier ministre de l'Éducation du Québec) s'est donnée une mission: «l'éducation pour tous». Elle contribue «à l'éducation de base des enfants et à l'alphabétisation des adultes dans les pays les plus démunis, de même qu'à l'éveil aux réalités internationales chez les enfants des écoles primaires au Canada».

En bref

Sur scène

Bar Le One Way, rue Wellington Sud: l'humoriste Stéphane Poirier, finissant de la cuvée 2003 de l'École nationale de l'humour, dimanche.

Bar Les Graff: le groupe Saveur Marmelade, jeudi. Le groupe Map, vendredi. Les lundis en jembé.

Café du Palais: la ligue d'improvisation L'Abordage, dimanche, 20h.

Cégep de Victoriaville: le Théâtre Parminou reçoit les Rencontres internationales de théâtre d'intervention, du 3 au 6 juin.

Centre d'art de Richmond: le pianiste Roland Devèze et la soprano Louise Le Cavellier, vendredi, 20h.

Église Chalmers de Gould: Le Cochon souriant présente le conte théâtral *Amatxi raconte...* samedi, 20h. (18h en formule souper-spectacle) 877-3446.

Église unie de Richmond-Melbourne: soirée musicale acoustique avec Keth Whithall et Gall Klinck, samedi, 20h. (826-2029)

Polyvalente Le Tandem Boisé de Victoriaville: les ensembles vocaux pop et jazz de Victoriaville présentent des airs de vacances, dimanche, 14h. (819-752-8888)

Pub Saint-Malo: le chanteur Jean-Philippe Dalpé, jeudi, vendredi et samedi.

Salle Maurice-O'Bready: le spectacle de fin d'année des élèves de l'école de danse Cadence, samedi et dimanche.

Théâtre Granada: Claudette Dion chante Édith Piaf, au profit de la famille Borja. Dany Laliberté en première partie, samedi, 20h.

Vieux Clocher de Magog: le duo Lèvesque & Turcotte *Sous observation*, vendredi et samedi, 20h30.

Vieux Clocher de Sherbrooke: l'humoriste Jean-Claude Gélinas, vendredi et samedi, 20h30.

Au cinéma

Dernier jour: *Maison du cinéma: Dans une galaxie près de chez vous*, *Troy* (VOA), *Van Helsing* (VF), *Méchantes Ados*, *L'incomparable Mlle C.*, *Nos enfants chéris* et *Dogville*.

Cinéma Galaxy: *Troy* (VOA) et *Méchantes Ados*.

Nouveautés demain: *Maison du cinéma* (566-8782): *Super Size Me: mabouffe à l'américaine* et *Harry Potter & le prisonnier d'Azkaban* (VO) et (VF).

Cinéma Galaxy (821-9999): *Harry Potter et le prisonnier d'Azkaban* (VO) et (VF).

Sankofa présente Prima Terra 5

Fin de saison pour la compagnie Danse Sankofa qui, fidèle à son habitude, présentera son spectacle annuel, *Prima Terra 5*, ce samedi, au Théâtre Centennial de Lennoxville.

Les élèves-artistes en danse orientale baladi, ceux en danse et en percussions africaines, de même que le groupe de flamenco Luna Flamenca présenteront diverses chorégraphies au public.

Fondée en 1995, la compagnie Danse Sankofa est un organisme à but non lucratif dont l'objectif principal est la diffusion de la danse et de la percussion africaines et orientale baladi.

À lire samedi dans le cahier week-end



Dans une quinzaine de jours à peine, les théâtres d'été ouvriront grandes leurs portes et feront place belle aux comédiens et aux vacanciers, tandis que plusieurs salles de spectacles revêtiront des habits un peu plus... légers. À Ham-Sud, par exemple, on pourra découvrir à compter du 23 juin le nouveau Centre des arts Rita Lafontaine et la pièce *La Reine Mère* (notre photo)... La journaliste Pierrette-Hélène Roy a parlé à quelques-uns des artistes qui feront sourire votre été et vous propose, dans ses pages arts et spectacles de samedi, un survol des propositions de sorties estivales en Estrie, dans L'Amiante et jusqu'au Centre-du-Québec. Un spécial théâtre et humour à conserver pour planifier votre été culturel!

Arts et spectacles



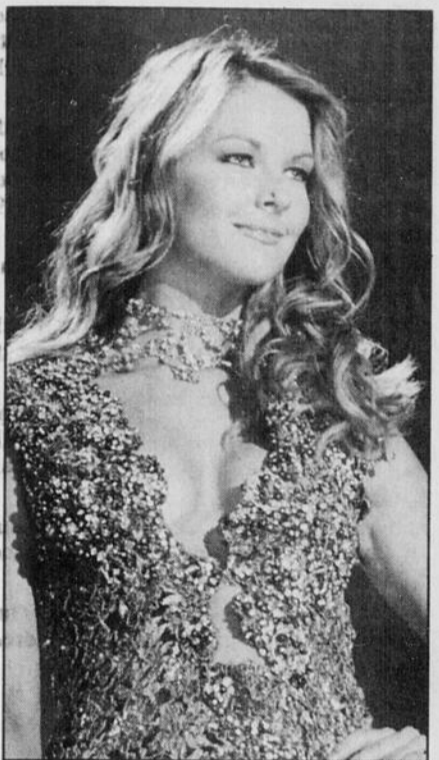
De source sûre...

L'actualité artistique vue par Laura Martin

Vénus couronnée

Ça revient systématiquement chaque année comme le rhume des foies et ça me donne autant d'urticaire. Le concours Miss Univers.

Pas que je sois féministe. Pas que je sois envieuse. La gagnante 2004, qui a été couronnée avant-hier, a 20 ans, mesure 5 pieds 11 pouces, a les yeux bleus, les cheveux blonds et une taille de gépé. Aucune raison d'être frustrée corporellement. J'ai d'ailleurs omis de vous présenter cette photo où on la voit en bikini, étendue sur un lit de pétales comme une algue séchée au soleil. Belle photo. Vraiment. Mais vous ne la verrez pas! C'est ce qu'on appelle un choix éditorial.



Jennifer Hawkins

Son nom, parce qu'on ne l'appelle pas que par ses mensurations, est Jennifer Hawkins. Elle est australienne. Le reste est banal. Elle est mannequin, danseuse, chorégraphe, aime le surf, le wakeboard, le camping, la lecture, le cinéma et les spectacles de ballet. «J'apprendrai beaucoup au cours de cette année en tant que Miss Univers. Je vais me donner tout entière», a-t-elle dit, après qu'on l'eût coiffée de son diadème. Environ 1,5 milliard de personnes, branchées sur le gala qui se déroulait à Quito en Équateur, l'ont vue faire des tatas de reine après sa victoire.

Miss Univers... Et qui s'est assuré qu'il n'y avait pas de plus belles Vénus qu'elle sur Mars, sur Pluton ou dans les milliards d'autres galaxies?



Marc Anthony

Rico ainsi que les deux automobiles (une BMW et une Lincoln Navigator). Il ne restera plus beaucoup de sous dans les poches du séducteur pour gâter sa nouvelle flamme, Jennifer Lopez. De l'eau fraîche suffira si leur amour est sincère.

Il neigeait dans sa tête

Nouvelle pour le moins surprenante.



Paul McCartney

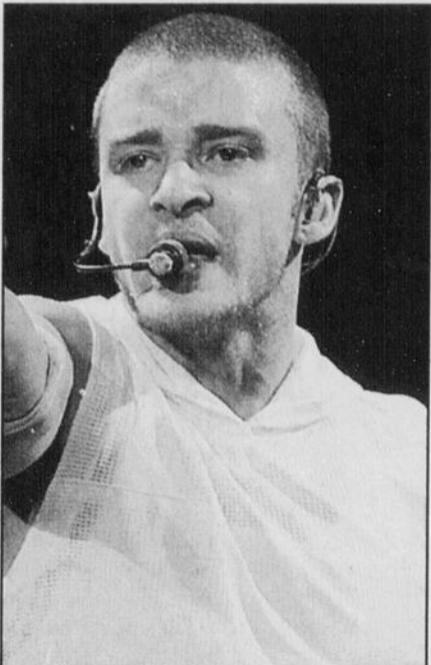
Mettez-vous à votre aise. Assoyez-vous sur vos genoux ou tenez-vous sur votre tête. Mettez-vous un pied derrière une oreille, si c'est comme ça que vous êtes bien. Prêts pour le choc? Paul McCartney a déjà consommé de la drogue. À l'époque des Beatles, en plus. Qui aurait pensé que les membres d'un groupe qui a écrit que Lucie est dans le ciel avec les diamants prenaient de la fumette? Et

pas que ça. De la poudrette, itou.

Le guitariste a confirmé au *Daily Mirror* avoir respiré de la cocaïne régulièrement pendant un an. «Je n'ai jamais été fou de ça. Au début, tout était correct. C'était nouveau et stimulant. Un jour, j'ai réalisé que ce n'était pas nécessairement une bonne idée», concède celui qui s'était fait arrêter en 1980 à l'aéroport de Tokyo en possession de marijuana. Il a également avoué avoir goûté à l'héroïne une fois. «Je n'ai pas réalisé que j'en ai pris. Je tenais quelque chose et je l'ai fumé. Je n'ai ressenti aucun effet.»

D'un même souffle, l'ex-Fab Four a mis au jour de nombreuses allusions à la came dans les chansons du groupe. *Lucy in the Sky With Diamonds*, parlait de LSD. Tout le monde s'en doutait déjà. *Got to Get You Into My Life*, de pot. *Day Tripper*, d'acide.

Maintenant, Popaul ne serait plus accro qu'au thé vert et aux fibres.



Justin Timberlake

Chasse à l'homme

Justin Timberlake est l'une des cibles préférées des paparazzis, qui rêvent sans doute de le coincer dans une ruelle sombre avec sa Cameron Diaz ou pire, de le surprendre les culottes baissées avec son ancienne amante Britney Spears. Récemment, un paparazzo plus qu'agressif a pris le chanteur en chasse à sa sortie du centre sportif. Le photographe l'a suivi dangereusement sur la route, avant que l'ami de Justin arrête le véhicule et sorte engueuler le fatigant. La pellicule ayant été saisie, nous ne pourrions malheureusement pas voir Justin en sueur. Sources: ABC News, Canada.com, Showbiz.net, Associated Press, BBC News, Entertainment Tonight

Ne cherchez pas les stars du cinéma à Montréal

Presse Canadienne
MONTREAL

Ne cherchez pas les stars du cinéma dans les rues de Montréal cet été : Leonardo DiCaprio, Sharon Stone, Halle Berry, Angelina Jolie, Tom Hanks seront totalement absents faute de gros tournages. Les producteurs ont préféré Toronto, Vancouver et même Halifax et Winnipeg ainsi que les pays de l'Est. Le Bureau du cinéma de la métropole s'inquiète et entend bien réagir.

C'est ce que confie le grand patron du Bureau du cinéma de Montréal, Daniel Bissonnette.

La réalité est celle-ci : l'année 2003 fut la plus faste en productions américaines, plus de 350 millions \$ en impact économique pour la métropole.

Cette année, c'est au compte-gouttes qu'on accueille les géants du cinéma américain. Moins de 50 millions \$ de productions depuis le début de l'année. L'an dernier à la même période on dépassait les 200 millions \$. Mais il faut dire qu'il se tournait alors à Montréal le fameux film *The Day After* au coût de plus de 100 millions \$.

Les vedettes tournent sous d'autres cieux

«Il n'y aura pas de grandes stars à Montréal cet été. Nous attendons le résultat des négociations de deux productions, dont une de 40 millions \$ avec la Century Fox, et un autre film à plus petit budget. Mais encore là, pas de vedettes qui réclament 20 millions \$ et plus par film», de confier M. Bissonnette.

Montréal affronte la compétition des autres villes canadiennes et surtout de Toronto qui, après l'année de vaches maigres connue en 2003, se sont réorganisés avec vigueur.

D'abord, rappelle M. Bissonnette, en investissant dans un Bureau du cinéma à Los Angeles avec un budget de 400 000 \$ US et deux employés permanents grâce à un partenariat entre le privé et le public.

Toronto a pris les devants

On sait que le Bureau du cinéma de Montréal, grâce à l'initiative du défunt commissaire André Lafond, a déjà oc-

cupé un petit espace de la délégation du Québec à Los Angeles pour quelques mois. Ce qui avait d'ailleurs permis de meilleurs contacts.

«Tout comme Toronto l'a fait, on devrait profiter de cette année plus tranquille pour redynamiser notre industrie du cinéma et créer de nouveaux partenariats. J'appelle cela notre année de consolidation. Il est clair qu'il faut réagir devant une compétition plus féroce.»

Autre hic, cette négociation entre les producteurs américains et l'Association des producteurs de films et de télévision du Québec qui n'a pas donné de résultats et est pour le moment un irritant pour les géants américains.

«Les producteurs américains sont très agacés par le fait d'avoir à s'en remettre à une association locale pour négocier des conditions de travail sur leurs plateaux de tournage. Nous espérons une entente bientôt, car cela n'aide pas notre cause», assure M. Daniel Bissonnette.

Publicité aux États-Unis

L'an dernier, Montréal a obtenu le tournage des films *The Day After*, *Go-thika* et *The Aviator*, qui sortira en salle en décembre prochain, et *The Terminal*, tourné en partie à l'aéroport de Mirabel et mettant en vedette Tom Hanks et Catherine Zeta-Jones.

Or, afin de répondre plus énergiquement à cette dure compétition, le Bureau du cinéma de Montréal vient de payer deux publicités au coût de 7 000 \$ US chacune dans la célèbre revue *Variety* afin de proclamer Montréal comme lieu de tournage choisi pour les films majeurs comme *The Day After* et *The Terminal*. Ce dernier film sortira en salle le 18 juin.

«Nous devons redoubler d'ardeur et trouver de nouvelles façons de vendre Montréal», affirme le commissaire.

Golf

Présentement, pour cet été seul, le film de Disney sur une ancienne vedette de golf, Francis Ouimet, *The Greatest Game Ever Played*, est confirmée pour Montréal. Une production américaine d'environ 30 millions \$.

Et Montréal vient de perdre une production de la Century Fox de 75 millions \$, *The Fantastik Four*.

Divorce payant

Si tu veux savoir où ça mène, Jennifer, une couronne de Miss Univers, qu'à demander à Dayanara Torres, qui est loin d'être dans le pétrin. L'ancienne plus belle femme vient de se sortir d'un divorce avec Marc Anthony, divorce qui lui rapportera 3500 \$ par mois. Le chanteur latin devra ajouter 13 000 \$ à chaque chèque pour subvenir aux besoins de leurs deux enfants. La brune gardera en plus les maisons de Miami et de Porto

LA MAISON DU CINÉMA

www.lamaisonducinema.com

LE JOUR D'APRÈS (v.f.) (GDJE) DENNIS QUAIAD
11h00 - 3h35 - 7h05 - 9h30

THE DAY AFTER TOMORROW (V.O.A.) (GDJE)
12h50 - 3h25 - 7h00 - 9h20

TANTE HELEN (v.f.) (G) KATE HUDSON
1h10 - 3h25 - 7h00 - 9h30

SHREK 2 (en version française) (G)
1h05 - 3h30 - 7h05 - 9h15

SHREK 2 EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE (G)
12h55 - 3h20 - 7h00 - 9h15

TROIE (en version française) (13+) BRAD PITT
VEN/SAM/DIM: 12h30 - 3h35 - 6h45 - 9h45

LUN/JEU: 12h45 - 3h50 - 7h30

TROY EN VERSION ORIGINALE ANGLAISE (13+)
3h20 - 9h20

MONICA LA MITRAILLE (v.o.f.) (13+)
12h55 - 3h40 - 6h55 - 9h20

DOGVILLE (13+) NICOLE KIDMAN
3h00 - 8h30 (v.o. angl. s.t. français)

DANS UNE GALAXIE PRÈS DE CHEZ-VOUS (G)
12h50 - 6h50

VAN HELSING (v.f.) (13+) HUGH JACKMAN
12h40 - 3h45 - 6h55 - 9h25

MÉCHANTES ADOS (v.f.) (G) LINDSAY LOHAN
1h15 - 3h50 - 6h55 - 9h25

NOS ENFANTS CHÉRIS (G) ROMANE BORINGER
VEN/SAM/DIM: 6h50 + LUN. à JEU: 1h10-6h50

L'INCOMPARABLE MADEMOISELLE C (v.o.f.) (G)
VEN/SAM/DIM: 1h10

63, KING OUEST, 566-8782

Brasserie LAC BROMPTON
La place en Estrie

ATTENTION! ATTENTION! ATTENTION!

SPÉCIAL destiné à toutes nos clientes

Les jeudis «SOIRÉE DES DAMES», se poursuivent tout l'été!

Toujours la même ambiance incomparable avec BIG DADDY les 3, 4 et 5 juin

À partir du 10 juin 3 WAYS les jeudis, vendredis et samedis de juin

Assiette de 15 belles grosses crevettes

310, Côte de l'Artiste St-Denis-de-Brompton 846-6226

La Tribune ALLIANCE ANTI-VIOLENCE

invitent 100 personnes à la première

GUY A. LEPAGE SYLVIE MOREAU

CAMPING SAUVAGE

Réalisation SYLVAIN ROY et GUY A. LEPAGE
Mise en scène ANDRÉ DUCHARME

EN COMPAGNIE DES COMÉDIENS ET ARTISANS DU FILM

Le 21 juin 2004 à 19h00
Au Cinéma Galaxy Rock Forest

Pour participer, découpez le coupon ci-dessous et faites-le parvenir à:
Concours «Camping sauvage» 4204 Boul. Bertrand-Fabri, Rock Forest, Québec J1N 3Y2

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____

Téléphone (jour): _____ Téléphone (soir): _____

Les 50 gagnants recevront un laissez-passer double par la poste pour assister à la première du film. La valeur des prix est de 1 000\$. Le tirage des prix aura lieu le 11 juin 2004. Règlements du concours disponibles chez Alliance Anti-Violence. L'annonce sera publiée les 3, 4, 5 juin 2004.

À L'AFFICHE DÈS LE 9 JUILLET

www.allianceantivivafilm.com

Promotion au bingo en réseau

Chaque jour, Super Gros Lot à gagner

En soirée 1 des 4 véhicules* ou 25 000 \$

En après-midi 1 des 4 voyages ou 5 000 \$

Si la 1^{re} carte pleine est complétée avec la lettre du jour, ou le Jackpot progressif**

La promotion se terminera lorsque les huit Super Gros Lots seront gagnés. * Au choix, T.J. Seabring ou Caravan. ** Le Jackpot progressif en cours sera accordé (minimum 30 000 \$ pour Le Grand Tour et 10 000 \$ pour Le Petit Tour) et non le Super Gros Lot, si la carte pleine est remplie à l'intérieur du nombre de boules présent.

Pour connaître les salles participantes: 1 888 430-BINGO www.bingo-quebec.com

MISE SUR TOI 1 866 505-3ELIX

Société des bingos du Québec inc.

Opinions



Présidente et éditrice: Louise Boisvert

Rédacteur en chef: Maurice Cloutier

Directeur de l'information: André Larocque

Adjointe au directeur: Jacynthe Nadeau

Crime par omission



Denis Dufresne

denis.dufresne@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Des opérations militaires dignes d'un nettoyage ethnique, 10 000 morts, un million de déplacés et des centaines de milliers de civils maintenant menacés de famine: le conflit au Darfour, une province de l'Ouest du Soudan, a tout d'un scénario/catastrophe auquel personne ou presque ne porte attention.

Cette région, dont la population est estimée entre quatre et six millions de personnes, est à feu et à sang depuis le déclenchement d'une révolte, il y a 15 mois, où le gouvernement et deux mouvements rebelles continuent de s'affronter malgré un cessez-le-feu, le 8 avril dernier.

On peut même parler de «crimes contre l'humanité», alors que les milices pro-gouvernementales pillent, violent, tuent et brûlent tout ce qu'elles trouvent sur leur chemin.

Avec les déplacements de population, la malnutrition et l'inévitable choléra, en raison de l'arrivée imminente de la saison des pluies, la Croix-Rouge internationale appréhende l'une des plus graves crises humanitaires dans le monde, à moins d'une mobilisation internationale rapide.

... Une mobilisation qui, il semble bien, ne soit pas en voie de se matérialiser malgré l'urgence de la situation et les appels à l'aide répétés des organismes d'aide internationale, comme Médecins sans frontières.

L'Organisation des Nations-unies estime actuellement à deux millions le nombre de personnes totalement démunies, dont un million sont des déplacées en raison des combats et de la destruction, mais surtout des exactions des milices Jenjawids, soutenues par Karthoum.

Pour l'heure, les pays occidentaux semblent préférer regarder ailleurs et se préoccuper de problèmes beaucoup plus urgents, à leurs yeux du moins, comme les élections, le prix du baril de pétrole, l'Irak et le terrorisme.

On a beau faire preuve de fatalisme et se dire que les intérêts occidentaux sont somme toute très relatifs dans cette partie du monde, il est toujours révoltant de constater que, face à une situation qui se détériore depuis des mois, les pays occidentaux aient peu ou pas réagi pour arrêter les tueries et mettre en place des moyens pour prévenir une famine.

Le Conseil de sécurité des Nations-unies a bien appelé le gouvernement soudanais à respecter sa promesse de désarmer les milices responsables de la violence dans cette région, mais sans plus, alors qu'une action immédiate et concertée serait nécessaire.

Cette attitude inqualifiable peut-elle s'expliquer par la quasi-indifférence des pays occidentaux?

Et le Bureau de la coordination des affaires humanitaires des Nations-unies, qui a attiré l'attention sur la crise, a convoqué ce matin à Genève une réunion des «donateurs».

Mais face à la catastrophe humanitaire à grande échelle qui se dessine, on serait tenté de dire que c'est trop peu, trop tard!

Et pourquoi l'aide humanitaire a-t-elle tant tardé? Tout simplement parce que le gouvernement soudanais a freiné l'émission de visas et de permis de voyager dans le pays et qu'il n'a autorisé que la semaine dernière l'accès des organisations internationales aux zones sinistrées.

Cette attitude inqualifiable peut-elle s'expliquer par la quasi-indifférence des pays occidentaux?

La situation au Soudan n'est pas simple, il est vrai, puisque ce pays a été le théâtre de l'un des plus longs conflits en Afrique.

Il a pris naissance en 1983 lorsque le Sud, chrétien et animiste, a pris les armes contre le Nord, plus riche et dominé par les musulmans. Le désordre et les famines qui ont suivi ont causé un million et demi de morts et plus de quatre millions de déplacés.

Le récent accord de paix entre le gouvernement de Khartoum et la rébellion sudiste change toutefois bien peu de choses au Darfour, où il ne reste plus rien à détruire après un an de nettoyage ethnique.

Mais, si se fier aux médias occidentaux et surtout nord-américains on peut avoir l'impression que le Soudan est situé sur une autre planète!

Il semble donc que 20 ans après l'horrible famine en Éthiopie il faudra de nouveau attendre que la télévision nous serve des images de villages détruits, d'enfants morts et de mères éplorées avant qu'un début de solidarité se manifeste.

LA POSITION DE STEPHEN HARPER SUR L'AVORTEMENT



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Une vive préoccupation

M. Pierre Corbeil

Ministre des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs

Suite au dépôt samedi le 15 mai par le Canton d'Orford d'un projet de Plan d'aménagement d'ensemble pour des terres présentement incluses dans le parc du Mont-Orford, la Société pour la nature et les parcs du Canada (SNAP), section Montréal, aimerait vous exprimer de nouveau sa vive préoccupation devant la possibilité que ces terrains, au pied de la montagne, soient cédés au développement immobilier.

Bien que cette cession soit faite en échange d'autres terrains au nord du parc, la SNAP s'y oppose. Aux audiences publiques tenues sur l'échange en décembre 2002, nous avons souligné le risque que ce marchandage de terrains poserait pour l'intégrité écologique du parc du Mont-Orford ainsi que pour l'ensemble du réseau des parcs québécois.

Lors de notre rencontre avec vous le 13 mai dernier, nous avons réitéré l'importance de l'article 1 de la Loi sur les parcs, qui confie aux parcs la mission «d'assurer la conservation et la protection permanente des territoires représentatifs des régions naturelles du Québec», et de l'article 5 de la Loi, qui renforce cette mission en spécifiant que «les terrains formant partie d'un parc ne peuvent faire l'objet de vente ni d'échange».

Puisque le gouvernement précédent a cherché à minimiser la portée de ces articles et a même déjà effectué un échange semblable au parc du Mont-Tremblant, nous avons accueilli alors avec satisfaction la résolution de votre parti, lors de son congrès en septembre 2003, de réclamer une modification de la Loi sur les parcs pour interdire «clairement, sans ambiguïté, toute possibilité d'abolir un parc, de le réduire et d'échanger des terrains faisant partie d'un parc, et ce, à perpétuité».

Or, le processus enclenché au parc du Mont-Orford n'a visiblement pas cessé de suivre son chemin. C'est pourquoi nous vous demandons dès maintenant un message clair à l'effet que l'échange proposée au parc du Mont-Orford n'aura pas lieu et que dorénavant les parcs ne pourront plus faire l'objet de marchandage avec des développeurs immobiliers. Le respect de l'intégrité territoriale des parcs est fondamental pour les permettre de remplir la mission que la Loi sur les parcs leur confie.

En vous remerciant de votre attention et dans l'attente d'une réponse positive de votre part, veuillez agréer, M. Corbeil, l'expression de nos sentiments distingués.

John O'Driscoll, M.D.
Président, Société pour la nature et les parcs du Canada (section Montréal)
Membre, Comité consultatif sur les parcs québécois

Candidats immigrants: pour un accueil et une intégration professionnelle réussis

Les ordres professionnels sont régulièrement pris à partie, notamment dans les médias, relativement à l'intégration des candidats immigrants dans plusieurs professions reconnues et encadrées au Québec.

D'emblée, rappelons que le gouvernement du Québec a délégué aux 45 ordres professionnels le mandat de régir ces professions afin de veiller à la protection du public. La notion de protection du public est fondée sur les risques de préjudice que comporte l'exercice de certaines activités qui peuvent porter atteinte à l'intégrité physique, psychologique et patrimoniale des individus ainsi qu'à la confidentialité et la vie privée, directement ou indirectement.

L'Ordre des ingénieurs du Québec se sent particulièrement interpellé, compte tenu du rôle prépondérant que jouent les ingénieurs dans de multiples secteurs socio-économiques du Québec. Notre ordre, qui se classe au deuxième rang des ordres professionnels par ses 47 000 membres, tient à compléter l'information au bénéfice de tous les lecteurs et, surtout, de personnes immigrantes elles-mêmes, d'autant plus que nous avons développé des projets plutôt avant-gardistes pour les accueillir et faciliter leur intégration.

Tout d'abord, l'Ordre, par son Comité des examinateurs, prend en considération les années d'expérience d'un candidat, ainsi que, le cas échéant, les études supérieures en génie suivant l'obtention du diplôme de base en génie. Ainsi, dans certains cas, un candidat peut être admis sans avoir à subir d'examen de contrôle de ses compétences.

Par l'intermédiaire du Conseil cana-

dien des ingénieurs (CCI), organisme regroupant l'Ordre et les autres associations d'ingénieurs du Canada, l'Ordre a également conclu une série d'ententes de réciprocité par lesquelles une personne immigrante peut voir son diplôme reconnu équivalent aux diplômés québécois.

Ces ententes sont en vigueur avec des pays ou des institutions dont les normes dans ce domaine sont jugées équivalentes à celles qui sont en vigueur au Canada. Il s'agit entre autres de la France, des États-Unis, du Royaume-Uni, de l'Australie, de l'Afrique du Sud, de Hong Kong et de certaines institutions de formation du Costa Rica, du Chili et de l'Autriche. Dans ces cas, les candidats sont exemptés d'examen de contrôle des connaissances s'ils font la preuve qu'ils ont maintenu à jour leurs connaissances.

En ce qui concerne l'entente avec la France, rappelons que dans ce pays, c'est la Commission des titres d'ingénieur qui habilite les établissements d'enseignement à délivrer des diplômes d'ingénieur. Le titre protégé en France fait explicitement référence à l'établissement qui délivre le diplôme, par exemple ingénieur diplômé de l'École Centrale de Lyon. Cette particularité peut induire en erreur certains candidats qui, n'ayant pas de diplôme d'ingénieur selon la législation française, ont néanmoins utilisé dans leur pays le titre d'ingénieur. Au Québec, cependant, la législation est différente, comme on le sait.

Par ailleurs, pour une quatrième année consécutive, l'Ordre travaille en collaboration avec Emploi-Québec, le Centre d'adaptation de la main-d'œuvre pour personnes immigrantes (CAMOPI) et des organismes oeuvrant auprès de

la clientèle immigrante afin de venir en aide (tutorat) aux candidats qui préparent les examens d'admission leur ayant été prescrit. L'École Polytechnique et l'Université Laval collaborent aussi à ce projet. Les personnes qui ont bénéficié de ce programme d'accès rapide, au cours de sa deuxième année d'application, ont réussi 85 % de leurs examens d'admission à l'Ordre. Le taux de réussite a été de 62 % pour les autres candidats immigrants. En 2003, 80 candidats ont bénéficié de ce projet. Ce programme réduit considérablement les délais et les coûts de la procédure d'accès. En 2004, le tutorat sera remplacé par un programme appelé Certificat d'intégration professionnelle des immigrants diplômés en génie à l'étranger. Ce certificat qui sera mis en œuvre par l'École Polytechnique permettra de satisfaire un plus grand nombre de candidats.

Nous comprenons cependant qu'il puisse être ardu pour une personne immigrante de préparer des examens de contrôle alors qu'elle doit aussi consacrer des énergies à sa nouvelle intégration culturelle et sociale. Notre service d'admission accueille et aide particulièrement les candidats provenant de l'immigration à compléter leur dossier et formalités, afin que le Québec et la profession puissent profiter pleinement de leurs compétences. L'Ordre des ingénieurs du Québec continuera à fournir tous les efforts qu'il faut pour assouplir l'intégration professionnelle des immigrants et prêter son concours à toute démarche de concertation dans ce sens.

Gaëtan Lefebvre, président
Ordre des ingénieurs du Québec

Tribune libre

La Chaudronnée espère...

M. Jean Charest,

J'ai été très surpris de lire dans La Nouvelle de Sherbrooke votre suggestion concernant les organismes communautaires oeuvrant en aide alimentaire, suggestion se résumant à ceci : vous souhaitez que les organismes communautaires fassent moins de bureaucratie et un peu plus d'aide directe aux personnes dans les besoins.

À titre de président du conseil d'administration de La Chaudronnée de l'Estrie, je peux vous affirmer que nous n'avons que deux personnes qui travaillent dans nos bureaux, soit notre coordonnatrice qui, en plus de voir à la gestion de La Chaudronnée, intervient, à l'occasion, directement auprès des personnes en difficultés et une personne qui agit comme secrétaire de notre organisme. Les autres personnes salariées agissent soit comme cuisinière, aide cuisinier, intervenante et intervenant auprès de personnes en difficultés soit pour les écouter, leur aider à gérer leurs difficultés personnelles, gérer les conflits entre les personnes usagères de La Chaudronnée, faire des références auprès des organismes tels CLSC, hôpitaux, régie du logement, etc... Les usagers ont souvent autant besoin d'écoute et de référence que de nourriture.

Le Gouvernement du Québec, via l'ancienne régie de la santé et des services sociaux et divers ministères, ne fournit qu'environ 25 000 \$. Si La Chaudronnée de l'Estrie était subventionnée selon la classification dont elle aurait droit, elle recevrait environ 60 000 \$. Il manque

donc environ 35 000 \$...

Selon les membres du conseil d'administration de La Chaudronnée de l'Estrie, nous investissons dans la bureaucratie que le minimum requis. Les demandes de subventions aux divers paliers de gouvernement et les nombreux rapports exigés prennent environ 60% du temps des personnes travaillant dans nos bureaux. Le reste du temps, elles le consacrent à diverses tâches soit préparation des conseils d'administration et en faire les suivis, préparation de l'assemblée générale et faire les suivis, les rencontres avec diverses personnes intervenant soit dans les CLSC, les services administratifs de nos gouvernements, etc... La coordonnatrice de La Chaudronnée de l'Estrie doit voir à la gérance du personnel salarié et les nombreux bénévoles et des personnes qui nous sont référées par le Service d'aide Bruno Dandenault.

Suite à cette lettre, les membres du conseil d'administration, les personnes salariées et les bénéficiaires de La Chaudronnée de l'Estrie seraient heureux que leur gouvernement, le gouvernement du Québec, garantisse à La Chaudronnée de l'Estrie le financement nécessaire lorsque le projet IPAC sera terminé en l'an 2006. De notre côté, nous vous garantissons que les salariés de La Chaudronnée de l'Estrie ne continueront à faire que le strict nécessaire en bureaucratie (...)

Acceptez monsieur le premier ministre nos salutations les plus sincères.
Julien Richard, président
Conseil d'administration
La Chaudronnée de l'Estrie Sherbrooke

Une médaille d'argent pour le RAPPEL

Son programme de lutte à l'érosion des sols est reconnu à l'échelle canadienne



Gilles Fiset

gilles.fiset@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

Le RAPPEL revient de Calgary avec une médaille au cou. Lundi soir, ce regroupement d'associations voués à la protection de l'environnement des lacs et des cours d'eau de la région a effectivement gagné la médaille d'argent dans la catégorie «Éducation environne-

mentale» des Prix canadiens de l'environnement.

«Nous avons mal dormi dans la nuit de lundi à mardi tant nous étions heureux», a confié Josée Beauvive, la coordonnatrice du regroupement, au cours d'un entretien téléphonique.

Mme Beauvive parlait au nom de ses collègues qui étaient sur place, à Calgary, afin de recevoir la médaille. Il s'agit du président, André Godin, du vice-président et directeur du programme Lutte à l'érosion des sols qui a valu cet honneur au Rappel, Jean-Claude Thibault, et de la coordonnatrice des programmes, Andrée-N. Aloir.

Cette participation au concours des Prix canadiens de l'environnement, le fait de figurer parmi les 17 finalistes et de remporter la médaille d'argent dans une catégorie donne une reconnaissance nationale, a souligné Mme Beauvive.

Cela lui donne également un rayonnement national pour ses outils de sensibilisation et d'intervention.

Si le Rappel a obtenu cette médaille d'argent, c'est à cause de l'ampleur qu'a pris son projet Lutte à l'érosion des sols. Ainsi, le Rappel s'est penché sur les problèmes qu'engendrait l'entretien inadéquat des fossés.

Pour cela, le groupe a travaillé avec le ministère des Transports et a développé une façon de faire qui évitait que trop de sédiments se retrouvent dans les cours d'eau.

On a ainsi compris qu'il fallait réduire le désherbage. Une norme provinciale a même été développée et est en vigueur depuis le mois de mai 2002.

En plus de vidéos éducatifs, le Rappel a également développé des normes sur la façon de réduire les érosions des sols sur les chantiers de construction.

Un outil de sensibilisation a été développé avec l'Association provinciale des

constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ).

La médaille d'or dans la catégorie «Éducation à l'environnement» a été remportée par Joan Carne et Louise Towell, de Barnaby, en Colombie-Britannique. Ces deux femmes pilotaient le projet «Stream of dreams murals society» qui consistait à décorer les clôtures qui encerclent les terrains vacants de manière à sensibiliser les gens à l'écologie des bassins hydrographiques.

Le Rappel regroupe plus de 6000 membres de 64 associations de lacs et cours d'eau de l'Estrie.

Son influence se fait sentir dans une école de Saint-Denis



Sylvie Pion

sylvie.pion@latribune.qc.ca
SAINT-DENIS-DE-BROMPTON

Une rencontre entre des élèves de l'école verte Brundtland du Jardin-des-lacs et des représentants du RAPPEL, détenteur d'un Prix canadien de l'environnement 2004 a donné lieu à des échanges animés hier. Ceux-ci ont permis de faire ressortir l'intérêt de la relève pour la protection de l'environnement et les gestes posés au quotidien.

Ayant récolté l'argent à Calgary, l'équipe du RAPPEL a choisi de s'arrêter à l'école primaire de Saint-Denis-de-Brompton, dans la classe de Maryse Bédard, enseignante en première et deuxième année. Il faut dire que le geste posé par les élèves a attiré l'attention du président du RAPPEL.

«Dans la classe, je travaille par projet et il arrive que je prenne des articles, entre autres, sur l'environnement. Je les lis et les explique aux élèves. Le 8 mai, j'en ai un qui provenait de La Tribune et qui expliquait que le RAPPEL était finaliste pour les prix canadiens de l'environnement. Nous avons donc décidé d'écrire une lettre pour les féliciter et les encourager. Les élèves ont même ajouté leurs mots», révèle l'enseignante.

Précisant que 150 groupes ont soumis leur candidature lors de l'événement national, le président du RAPPEL, André Godin signale avoir été touché par le geste de la classe.

«Des contacts ont été établis avec l'enseignante pour une visite. Nous voulions remercier les enfants et discuter avec eux, car une des choses qui nous a frappés, c'est ce qu'ils font en environnement», dit-il.

Lés jeunes ont été invités à indiquer ce qu'ils font pour préserver l'environnement. La cueillette de déchets, le recyclage et l'utilisation de contenants pour des bricolages figurent parmi les gestes réalisés à l'extérieur des murs de l'école. Il y a déjà longtemps que la jeune Laurianne Brousseau a été sensibilisée à l'importance de l'environnement.

«Quand je vois des déchets dans les fossés, je les ramasse et je les mets dans la poubelle. Je fais aussi du recyclage et du compost avec mes parents», dit-elle.

À l'école, la sensibilisation est de mise. «Je tente de leur communiquer l'amour de la nature et de l'environnement. On tente d'aller vivre de petites expériences dans la nature et de regarder ce qui s'y passe à chaque saison. Dans toute l'école, de petites actions sont faites pour protéger l'environnement. On a fait des projets de solidarité et nous recyclons les contenants de nos collations. On les prend parfois pour les bricolages et nous utilisons le papier sur les deux côtés.

«Nous avons également de petits bacs pour le compost. On y dépose les coeurs de pommes et les pelures de bananes. À chaque jour, nous posons de petits gestes nous permettant de réfléchir sur l'environnement», révèle l'enseignante.

Ouvrant activement au niveau de l'éducation, le RAPPEL a pris l'orientation d'intervenir auprès des écoliers et s'avère à la recherche de financement pour concrétiser ses projets.

«C'est un programme d'éducation qu'on a commencé à mettre sur pied et nous voulons l'orienter vers les écoles primaires de notre territoire. Les élèves sont la relève, les gestionnaires de demain.

«Nous voulons donc poursuivre l'éducation effectuée auprès des riverains, maires, inspecteurs et urbanistes, mais nous voulons aussi aller vers les écoles. Nous avons un projet pour aller dans la forêt, qui passe par les cinq sens. Ce n'est pas juste d'être assis dans la classe, c'est important d'avoir un contact direct avec l'environnement», explique Andrée-Nathalie Aloir, coordonnatrice.

CORRECTION DE LA VUE AU LASER

Expérience
À travers le Canada, les chirurgiens de LASIK MD ont performé plus de 200 000 corrections de la vue au laser au LASIK, plus que tout autre groupe de chirurgiens.

Technologie
Nous offrons des équipements perfectionnés et à la fine pointe de la technologie, incluant le Zyoptix de Bausch & Lomb.

Résultats
La majorité de nos patients bénéficient d'une vision 20/20 après la chirurgie.

Dr. Pierre Demers Dr. Avi Wallerstein Dr. Mark Cohen

CÉLÉBRANT 200 000 CORRECTIONS DE LA VUE AU LASER AU CANADA!

Le Dr. Mark Cohen offre des soins post-opératoires à Sherbrooke et Magog.

*Se termine le 30 juin 2004. Certaines conditions s'appliquent. Le prix peut varier selon votre prescription. Applicable sur une chirurgie des deux yeux. Informez-vous sur notre politique de prix garanti.

À partir de 490\$ /oeil*

LASIK MD VISION **DES SOINS DE QUALITÉ À UN PRIX ABORDABLE**

(866) 393-1515

Montréal • Kingston • Ottawa • Toronto • Mississauga
Niagara Falls • Windsor • Calgary • Vancouver

www.lasikmd.com

rtsg Depuis 1968
Rodrigue TREMBLAY

L'assurance d'un travail de qualité

Balcons et rampes en aluminium

- Balcons
- Marches en fibre de verre
- Rampes
- Colonnes en aluminium
- Portes et fenêtres

2540, rue Roy, Sherbrooke (819) 346-4527

Licence RBQ 1161-4583-58 www.rtsisherbrooke.com

Portes - fenêtres - Auvents - Gouttières - Revêtement aluminium - Vinyle - Acier industriel - Toiture métallique

DODGE SX 2.0 **VIVRE POUR ROULER**

De 0 à sexy en 2.0 s

- Moteur 4 cylindres de 132 chevaux
- Transmission manuelle à 5 vitesses
- Lecteur de CD avec 8 haut-parleurs
- Phares antibrouillards
- Consommation: 5,9 L/100 km (route)*

Louez à **159\$** par mois.

Location de 90 mois. Comptant initial de 2 218\$ ou échange équivalent. Option OS comptant également disponible. OS dépôt de sécurité

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP • DODGE OU DODGE.CA.

* Tarif mensuel pour 60 mois établi pour la Dodge SX 2.0 2004 avec l'ensemble 210. Le dépôt de sécurité est de 0\$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 102 000 km au taux de 16¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DesmarChrysler Canada. Transport et taxes sur le kilomètre (lorsque applicable), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offre d'une durée limitée et exclusive qui ne peut être combinée à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'applique à la livraison au détail des modèles 2004 neufs en stock sélectionnés. L'offre peut changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Véhicule à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. * Par rapport aux diplômés de 500\$ à la location ou 750\$ à l'achat d'un véhicule. Cette offre exclut la Dodge Viper, la Chrysler Crossfire, la Dodge Sprinter et tous les modèles Dodge BRT. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. A Concessionnaire d'essence sur autoroute. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep • Dodge du Québec

Marie-Chantal Toupin chantera le Canada



René-Charles Quirion

rene-charles.quirion@tribune.qc.ca
SHERBROOKE

C'est à la chanteuse Marie-Chantal Toupin que revient l'honneur de célébrer le Canada sur la grande scène du parc Jacques-Cartier le 1er juillet prochain.

Les organisateurs de la Fête du Cana-

da souhaitent du beau temps pour que les gens se déplacent en grand nombre pour ce 137e anniversaire de la confédération.

«Nous organisons un événement apolitique. Nous avons mis en place une programmation diversifiée pour rejoindre toute la famille. C'est une fierté d'offrir des activités gratuitement», explique le président du comité des Célébrations du Canada à Sherbrooke, Denis Pelletier.

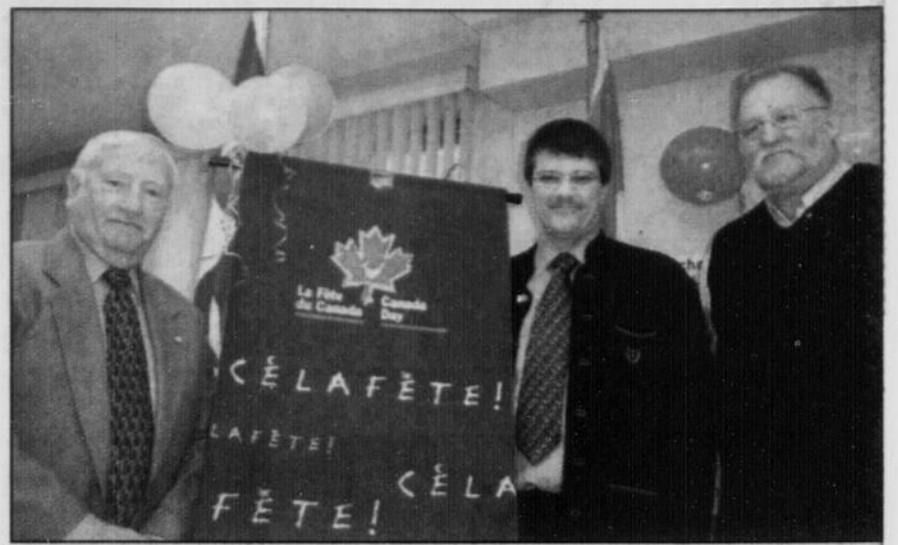
Moment plus officiel de cette journée, la cérémonie d'assermentation des nouveaux Canadiens permettra à une trentaine de personnes d'être accueillies officiellement au pays. Des certificats

seront aussi remis aux citoyens émérites; Françoise Rousseau-Dunn et Carrier Fortin. La fête du Canada se déroulera sous la présidence d'honneur de l'honorable Jean-Louis Péroquin.

Le spectacle musical de la rockeuse, Marie-Chantal Toupin, qui a vendu plus de 125 000 albums au Québec, sera précédé du groupe drummondvillois Les Trois accords.

«Si la température est au rendez-vous, nous croyons être en mesure d'attirer plus de 10 000 personnes», souhaite Denis Pelletier.

Les activités débutent sur le site de la



La Tribune, René-Charles Quirion

Marcel Bureau, Denis Pelletier ainsi que Jacques Dezainde font partie du comité organisateur de la Fête du Canada à Sherbrooke.

fête à partir de 11 h en matinée. Tente des enfants et jeux gonflables, promenade en canot ou à bord de la Charmeuse sur le lac des Nations, dîner aux hot dogs, concert de l'harmonie de l'Estrie, autant d'activités pour toute la famille qui s'ajouteront. Des élèves du pavillon Mitchell de l'école Mitchell-Montcalm présenteront aussi leurs créations littéraires.

La Fête du Canada à Sherbrooke bénéficie d'un budget de 65 000 \$, dont 5000 \$ qui seront remis au projet de voyage en France des élèves de l'école Mitchell participant au concours littéraire.

«Patrimoine Canada avait engagé cette somme il y a trois ans. Alors le budget demeure fixe. C'est notre seule source de financement. Pour l'an prochain, nous ne savons pas si nous allons faire face à des coupures», indique le président de la Fête du Canada à Sherbrooke.

Fraude: Serge Saint-Laurent plaide coupable

René-Charles Quirion
SHERBROOKE

Pour une deuxième fois en trois ans, Serge Saint-Laurent, 41 ans, a plaidé coupable à des accusations de fraude au palais de justice de Sherbrooke devant le juge Michel Côté de la Cour du Québec.

Le propriétaire de la compagnie ERG de Windsor, Réjean Grégoire, ainsi que Serge Saint-Laurent ont rapidement mis fin à leur procès en enregistrant un plaidoyer de culpabilité. Les deux hommes ont reconnu leur culpabilité à une fraude de plus de 5000 \$ ainsi qu'à l'accusation de fabrication de faux états financiers.

C'est la valeur alléguée de la fraude qui est toujours en discussion entre les avocats Me Myriam Lachance et Me Jocelyn Bélisle, pour Serge Saint-Laurent et Réjean Grégoire, ainsi que le procureur de la couronne, Me Pierre Proulx.

Les événements dont les deux accusés ont reconnu leur culpabilité se sont déroulés entre les mois d'avril 1997 et novembre 1998. Les faits reprochés concernent la fabrication de faux documents pour recevoir du financement de la part de la banque de la Nouvelle-Écosse.

Réjean Grégoire était propriétaire de l'entreprise, alors que Serge Saint-Laurent s'occupait de la tenue de livres.

Ce dernier a déjà reconnu sa culpabilité pour des événements similaires survenus à peu près au même moment pour le compte de l'entreprise Spécialité B-Pro de Windsor. Serge Saint-Laurent avait alors écopé 18 mois avec sursis.

Saint-Laurent et Grégoire seront de retour en Cour le 15 octobre prochain pour les représentations sur sentence.

La CSRS veut encore agrandir le Centre 24-Juin

André Laroche
SHERBROOKE

Entre 30 et 42 mois d'attente sont nécessaires actuellement à Sherbrooke pour obtenir une place en formation professionnelle dans les programmes de réfrigération ou d'un métier de la construction. C'est pourquoi la CSRS veut agrandir le Centre 24-Juin.

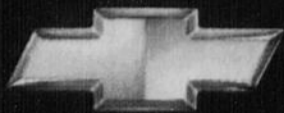
Cet agrandissement permettrait de faire passer le nombre d'élèves de 120 à 182 dans les classes de charpenterie-menuiserie, de briquetage-maçonnerie, d'ébénisterie et de réfrigération. Il y a actuellement 178 élèves sur les listes d'attente de ces programmes.

La Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke (CSRS) demande donc une subvention de plus de 4 millions \$ au ministère de l'Éducation pour réaliser ce projet. Elle espère obtenir une réponse positive au courant de l'année prochaine afin de pouvoir augmenter le nombre d'élèves admis dès septembre 2005. Mais le directeur général, M. Claude St-Cyr, admet que septembre 2006 serait «plus réaliste».

Ces métiers sont en pénurie de main-d'œuvre. Ils offrent ainsi de très bonnes perspectives d'emploi et, habituellement, de très bons salaires.

En plus de mieux répondre au marché de l'emploi, cet agrandissement permettrait aussi un meilleur partenariat avec le secteur privé. La CSRS se trouve aujourd'hui dans l'obligation de refuser des dons d'outils et d'équipement, offerts par des entreprises, faute d'espace.

On compte aussi mettre sur pied un centre de reconnaissance des acquis dans les métiers de la construction.



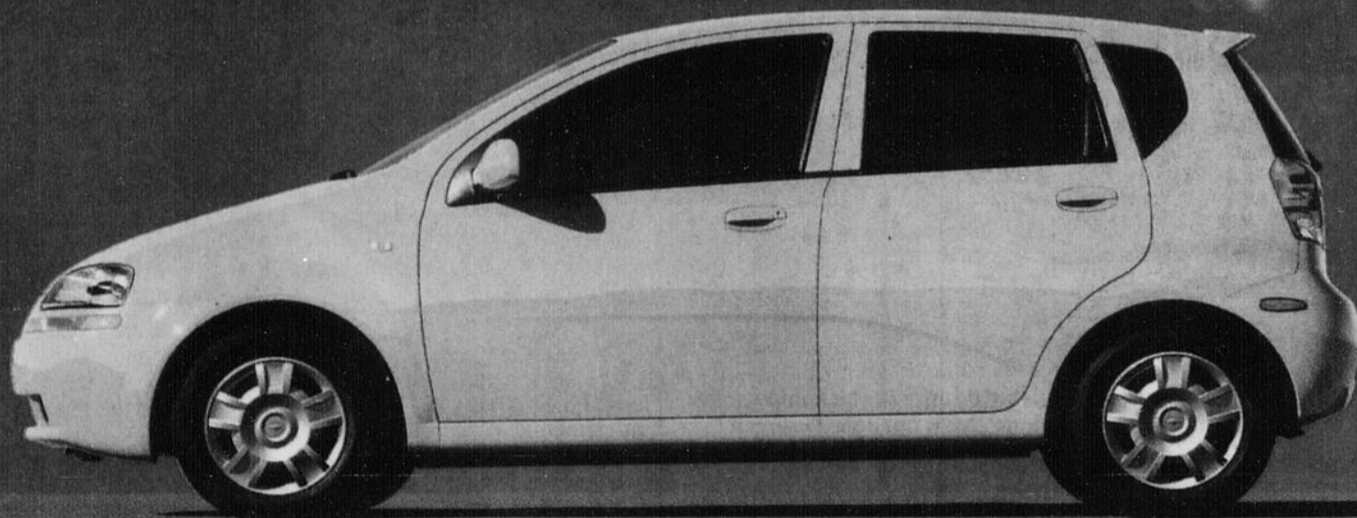
CHEVROLET

L'AVEO OFFRE PLUS D'ESPACE. L'AVEO OFFRE PLUS D'ESPACE. L'AVEO OFFRE PLUS D'ESPACE. (ON DIRAIT QU'IL Y A DE L'ÉCHO ICI.)

L'AVEO PEUT ACCOMMODER 5 PASSAGERS ET OFFRE 10 PO DE PLUS POUR LES JAMBES QUE LA TOYOTA ECHO 5 PORTES.



AVEO⁵



VOICI LA NOUVELLE

CHEVROLET AVEO⁵

149 \$/mois**

Terme de 48 mois à la location
Transport et préparation inclus

0 \$
dépôt
de
sécurité

OU

à l'achat
13 798 \$*
avec 0 % financement[†]

- Moteur 1,6L DACT 4 cyl. de 103 HP • Banquette arrière repliable divisée 60/40 • Phares antibrouillard
- Chauffe-moteur • Garantie limitée 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise
- Sécurité 5 étoiles*



VOICI LA NOUVELLE CHEVROLET AVEO



Modèle LS illustré

«...DES LIGNES RÉUSSIES, UNE CONSTRUCTION SOLIDE...»
Laurence Yap, The Toronto Star

149 \$/mois**

0 \$
dépôt
de
sécurité

OU

à l'achat
13 478 \$*
avec 0 % financement[†]

- Moteur DACT 4 cyl. 1,6L de 103 HP • Banquette arrière repliable divisée 60/40 • Radio AM/FM et 4 haut-parleurs
- Roues de 14 po avec enjoliveurs • Garantie limitée 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise • Sécurité 5 étoiles*



LA TOUTE NOUVELLE CHEVROLET MALIBU



Modèle LT illustré

«...MALIBU AVAIT UN COMPORTEMENT SEMBLABLE À CELUI DE L'ACCORD, IL DÉPASSAIT LARGEMENT CELUI DE LA CAMRY.»
L'Annuaire de l'automobile 2004

239 \$/mois**

0 \$
dépôt
de
sécurité

OU

à l'achat
22 698 \$*
avec 0 % financement[†]

- Moteur 2,2 L ECOTEC DACT 4 cyl. de 145 HP • Architecture Epsilon de conception allemande • Transmission automatique à 4 vitesses avec surmultiples
- Climatiseur • Miroirs, portes, vitres, et siège du conducteur réglable en hauteur à commandes électroniques • Banquette arrière divisée 60/40 à dossier rabattable et siège passager avant inclinable à plat • Pédales à réglage électrique



VOICI LA NOUVELLE CHEVROLET EPICA



«ELLE SE DISTINGUE PAR SES TOUCHES D'ÉLEGANCE HABITUELLEMENT RÉSERVÉES À DES VOITURES BEAUCOUP PLUS ONÉREUSES.»
Automot. qc.ca

239 \$/mois**

0 \$
dépôt
de
sécurité

OU

à l'achat
19 998 \$*
avec 0 % financement[†]

- Moteur 2,5L 6 cyl. en ligne de 155 HP • Transmission automatique à 4 vitesses • Climatiseur • Vitres, portes et miroirs chauffants à commandes électroniques • Roues de 15 po en alliage • Têledéverrouillage • Lecteur CD à 4 haut-parleurs • Garantie limitée de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

★★★★★
SÉCURITÉ 5 ÉTOILES

SAVANTIE DU CLIENT
MOTOROLA
ANS 100 000 KM
PLAN FINANCIER

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2004 en stock suivants: Aveo 5 (1TD48/R7A), Aveo 4 portes (1TD69/R7A), Epica (1VB69/R7A) et Malibu (1ZS69/R7B). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. *À l'achat, préparation incluse, Transport (Aveo et Epica: 930 \$, et Malibu: 900 \$), immatriculation, assurance et taxes en sus. **À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement initial ou échange équivalent: Aveo 5 portes (2028 \$), Aveo 4 portes (1819 \$), Epica (2778 \$) et Malibu (2340 \$). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 c du km après 80 000 km. Dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. Première mensualité exigible à la livraison. †Taux de financement à l'achat de 0 % pour des termes allant jusqu'à 48 mois (Malibu: 36 mois). *Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager lors des tests d'impacts frontaux. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. sur les modèles Aveo 2004. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre ni à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

